BONDIA ARUBA®

Ley di Reino t'ey...
Awor e debenan ainda...

Pagina 5

Diahuebs 13 di November 2025 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Autoridadnan cu accion contra labamento di placa via criptovaluata



Pagina 2

- **Sospechoso di malversacion na Stichting Sportsubsidie Aruba, K.V., actualmente bibando na Slovakia** Pagina 3
- **ACF ta Fortifica Colaboracion Internacional pa Conservacion di Naturalesa na Hulanda** Pagina 4
- **Federacion Dutch Caribbean Mental Health ta presenta Estudio Regional di Salud Mental** Pagina 2

Bitcoin mining ta entre e posibilidadnan nobo pa ex-tereno di refineria



Pagina 6

Reino Uni ta stop di comparti inteligencia cu Merca a causa di operacionnan den Caribe



Pagina 8

Peru: Bus ta cay den ravijn matando al menos 37 persona



Pagina 10

Den cuadro di investigacion 'Venkel'

Autoridadnan cu accion contra labamento di placa via criptovaluata

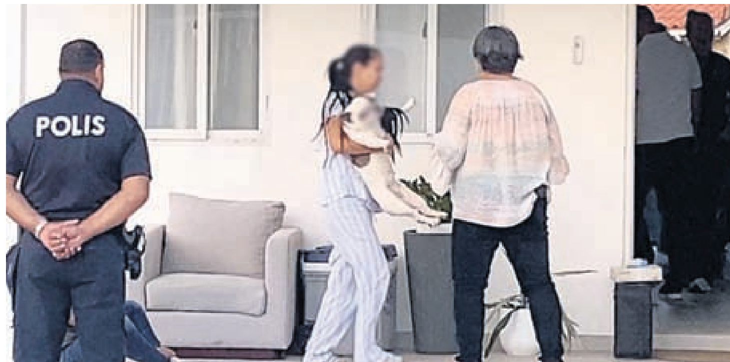
Ayera, BFO (Bureau di Investigacion Financiero) di Cuerpo Policial di Aruba a realisa un accion dirigi, den cuadro di un investigacion financiero cu ta bin andando, cu ta hiba e nomber di 'Venkel'.

Ministerio Publico (OM) a informa mediante un comunicado di prensa cu e accion a tuma lugar den colaboracion estrecho cu otro departamentonan di Polis y cu RST (Recherchesamenwerkingsteam). A detene un total di cuatro sospechoso y a ristra dos cas y tres local comercial. Durante e accion, a confisca varios cargado di dato, cantidadnan grandi di placa cash y autonan.

OM a informa cu e pareha ta sospecha di a laba cantidad grandi di placa via criptovaluta. Criptovaluta ta placa digital, den cual e almacenamiento y transaccionnan ta core via un red di computer, sin supervision di banco. Juist pasobra e transaccionnan hopi biaha ta bay anonimamente y a traves di fronteranan internacional, ta mas dificil pa rastrea di unda e placa ta origina.









E tecnologia di criptovaluta por ser abusa pa move ganashinan criminal pafor di bista di proveedornan di servicio of di autoridadnan, cu e meta pa cubri e ganashinan procedente di crimen, OM a informa. Ministerio Publico ta considera labamento di placa como un di e pilarnan principal di criminalidad cu ta mina sociedad. "Labamento di placa ta no solamente un delito financiero, sino tambe e motor di crimen organisa. Sin e posibilidad pa usa nan ganashinan ilegal, criminalnan ta perde nan motibo principal pa comete crimennan: placa! Pa e motibo ey, e lucha contra labamento di placa ta no solamente un lucha contra cifranan riba un cuenta bancario of den computer, sino un lucha contra e infrastructura completo di mundo baho," OM a bisa den su comunicado.

Ministerio Publico ta traha di cerca cu varios partner pa combati labamento di placa na manera efectivo. E accion di ayera, segun OM, ta subraya cu fluho di placa criminal, sin importa con sofistica e por ta, no ta fuera di alcance di Polis.

Federacion Dutch Caribbean Mental Health ta presenta Estudio Regional di Salud Mental pa e parti di Reino Hulandes den Caribe di 2024

Federacion Dutch Caribbean Mental Health (DCMH) a presenta e prome Estudio Regional di Salud Mental pa e area di Caribe Hulandes di 2024. E rapport ta duna pa prome biaha un bista di e situacion di salud mental den e parti di Reino Hulandes den Caribe.

E analisis ta mustra cu traha hunto y colecta data ta posibel y ta duna informacion valioso pa yuda stipula maneho y practica. A pesar di e diferencianan den registracion y forma di financiamento, a logra pone un base solido pa un sistema structural pa monitoria salud mental riba e islanan.

Resultadonan principal:

- Den 2024, mas o menos 8.400 cliente a ser trata door di 5 instancia participante den e investigacion den 5 isla.
- 56% di e clientenan ta hende muhe.
- 30% ta menor di 25 aña y 30% ta mayor di 55 aña.
- E diagnostico mas comun ta trastornonan psicotico (por ehempel schizofrenia), sigui pa trastornonan depresivo, trastornonan di desaroyo neurobiologico, y trastornonan relaciona cu trauma y stress.

E resultadonan ta enfatisa e importancia di sigui traha hunto, mehoracion e calidad di e data y hiba maneho cu ta acapara e necesidadnan specifico pa e comunidad Caribense.

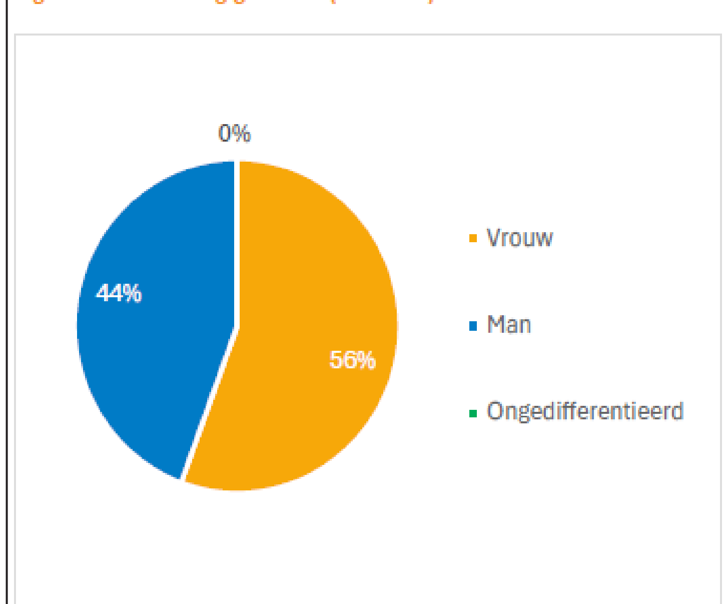
Instancianan cu a participa:
Den e estudio regional aki a participa e siguiente instancianan di salud mental:

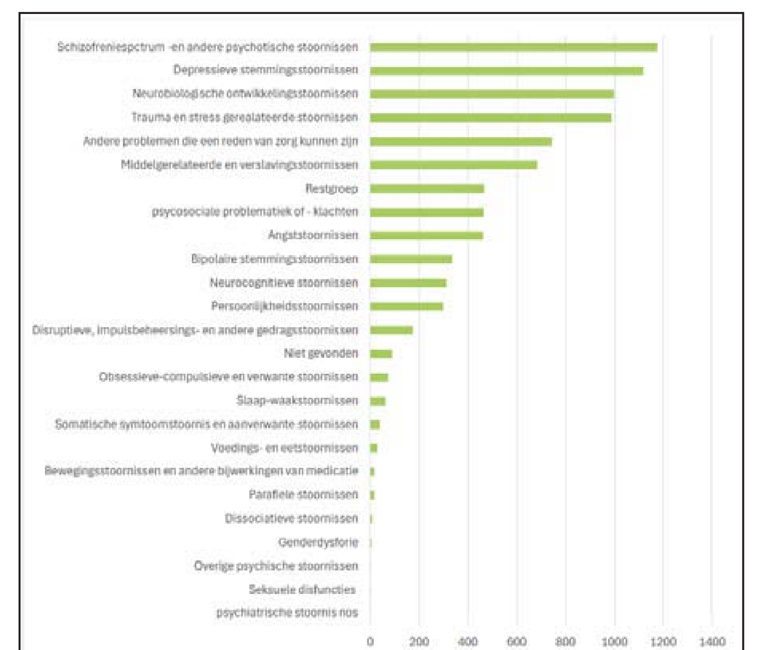
- Fundacion Salud Mental Aruba Respaldo (Aruba)
- Stichting Geestelijke Gezondheidszorg Curaçao (GGZ Curaçao)
- Stichting Opvangtehuis Brasami (Clinica di adiccion Brasami)
- Fundashon Perspektiva i Sosten Integral (PSI) – Skuchami – (servicio ambulante di salud mental)
- Mental Health Caribbean (MHC) di BES

E rapport ta un paso importante pa logra un sistema sostenible pa colecta data y desaroya maneho riba e area di salud mental den e region di Caribe.

E ta stimula colaboracion entre instancianan, desaroyadornan di maneho y profesionalnan den cuido, pa traha hunto pa e Reino Hulandes den Caribe ta mas saludable y resistente.

Bishita Respaldo su website www.respaldo.aw y lesa e rapport completo – "RapportRegiobeeld GGZ CaribischGebied 2024".





Sospechoso di malversacion na Stichting Sportsubsidie Aruba, K.V., actualmente bibando na Slovakia

Mientras cu su caso ta programa pa ser trata riba contenido na februari proximo, sospechoso den caso 'Bromelia', K.V., kende ta acusa di malversacion, fraude, labamento di placa y abuso di su funcion como ambtenaar, actualmente ta kedando na Slovakia, na un adres desconoci pa autoridadnan na Aruba.





Esaki a sali afo durante un audiencia preliminar di e caso diabierna ultimo, segun a keda reporta den medionan di comunicacion local.

Caso Bromelia

Tabata na october 2024 cu Stichting Sportsubsidie Aruba (SSA) a informa cu a duna retiro inmediato na director Kenneth Vrolijk, pa motibo di iregularidadnan.

Stichting Sportsubsidie Aruba (SSA) a indica cu nan a entrega un keho dia 25 di september 2024 na autoridadnan di Landsrecherche pa iregularidadnan detecta dentro di e fundacion. Mediante un comunicado, nan tambe a informa cu "e iregularidadnan detecta ta regarda transaccionnan financiero sin cu e obhetivonan deportivo planea a wordo realisa. SSA ta laga e proceso aki den man di e autoridadnan hudicial corespondiente pa haci nan trabao."

Tambe tabatin controversia pasobra e director di SSA tabata un persona cercano na ex-prome minister Evelyn Wever-Croes (MEP). Wever-Croes e tempo aya a señala cu "berdad ta trata di un persona cu ta toca na mi famia, pero no ta pa e motibo ey cu el a wordo encarga cu e puesto, sino tur su preparacion financiero na universidad y despues den deporte. A pensa cu e ta e persona cu por a wordo confia cu e posicion, awor tin sospecho di malversacion."



E malversacion aki tabata calcula na alrededor di 158mil florin den fondo di subsidio.

Controversia ocasiona pa caso Bromelia eventualmente a resulta den retiro di Endy Croes como minister di Deporte na 2024, despues cu Parlamento a vota pa aproba un mocion di desconfiansa contra e minister, despues di un sesion largo. Parlamentarionan a considera cu e no a maneha e informacion den e caso aki di un manera adecuado y no tabata satisfecho con e situacion a desaroya.

Ausencia di e sospechoso

Algo cu a hala atencion diabierna ultimo durante audiencia den e caso tabata ausencia di sospechoso K.V. Su abogado, Vito Carlo a indica cu e sospechoso ta bibando den exterior actualmente, specificamente na Slovakia. Den e procedura, ta lista su adres como "desconoci."

Esaki a crea algun incertidumbre, pa motibo cu segun ley, mester entrega e dagvaarding na e sospechoso den su propio man cu algun dia di anticipacion. Door cu su adres actual no ta conoci, a pesar cu funcionarionan di ley di Aruba a haci nan esfuerso pa cumpli cu e rekisito aki, no a logra. Medionan local a reporta cu hasta a pone e documento pafo di corte ya cu no a keda otro opcion.

Defensa di K.V. a purba di argumenta cu e citacion no tabata valido pasobra e lo a cay fuera di e limite legal di tempo, pero e hues a rechasa e argumento aki. Segun hues, ya cu e sospechoso no a duna su adres, e manera publico con a post na Aruba tabata legal y dentro di e limite di tempo.

Tampoco Landsrecherche por a interoga casa di e sospechoso, loke a stroba nan investigacion.

Abogado Carlo a indica cu e sospechoso no tin ningun plan di bolbe Aruba, a pesar cu segun Hues, ta spera cu e sospechoso ta bay ta presente fisicamente pa e tratamento di e caso na februari. Hasta si e no presenta, e caso lo bay door.

Confiscamento

Un aspecto di e caso ta e ontnemingszaak pa e placa cu a malversa. Durante e audiencia preliminar, a bin dilanti cu e cantidad total di placa den e caso aki tabata Afl. 181,352. Despues di anteriormente admiti na e iregularidadnan, e sospechoso lo a ofrece pa paga e placa back, y segun su abogado, el a logra haci e pago aki completo na SSA.

Pa motibo cu a paga e placa back caba, Ministerio Publico a dicidi pa no sigui cu e caso di ontneming pa confisca e placa mas. Sinembargo, a keda e aspecto di daños, cual ainda K.V. lo mester compensa y resolve e caso directamente cu e fundacion. Ta papia aki di un suma di 190mil florin, cual hues a indica ainda mester determina si e sospechoso lo mester paga e placa aki back.

Otro sospechoso

Durante e audiencia diabierna ultimo a bin dilanti cu tin mas persona cu a keda declara como sospechoso den caso 'Bromelia.'
Esaki ademas di e tres persona cu a keda identifica na october 2024. Minister di Deporte e tempo aya, Endy Croes, a bisa na october 2024 cu tabatin tres persona cu lo tabata ricibiendo subsidio "pero no tabata organisa pa e proposito cu nan ta manda un carta aden."

Augustus ultimo, actual minister di Deporte, Gerlien Croes (Futuro) a informa cu a suspende presidente di SSA, H.R., pa motibo cu e ta sospechoso den investigacion di caso Bromelia. H.R. a asumi e funcion di director despues di suspension di K.V.

"Como minister encarga mi a wordo informa (...) riba un investigacion penal tumando luga den Stichting Sport Subidie Aruba unda cu e Presidente di e Raad actual ta un sospechoso," minister Gerlien Croes a publica riba Facebook na augustus. "E persona concerni ta alabes un trahador di sector publico di un departamento cu ta resorta bou di mi ministerio, consecuentemente, segun ley ta prescribi mi a emiti por escrito un suspension temporal di e persona aki su trabou, pendiente investigacion."
Segun reportahenan den prensa local, tabata H.R. mes a entrega e keho formal contra K.V., pero despues a resulta di ta sospechoso den e mesun caso.

Mientras tanto, tratamento di caso contra K.V. ta programa pa dia 6 di februari 2026.



ACF ta Fortifica Colaboracion Internacional pa Conservacion di Naturalesa na Hulanda

Aruba Conservation Foundation (ACF) recientemente a completa un bishita di trabou fructifero na Hulanda. Un biahe den cuadro di e estreno di documentario 'Turning the Tide', pero cu un meta mas amplio: pa fortifica colaboracion, crea conexion significativo y amplia e red internacional di ACF pa conservacion di naturalesa na Aruba.





E delegacion tabata dirigi pa Chief Conservation Officer, Natasha Silva, y Business Development, Marketing & Communications Marketing Manager, Edeline Berg.

Proposito y Obhetivo di e Bishita

E documentario 'Turning the Tide' a siribi como e vehiculo cu a trece ACF na Hulanda, pero e bishita tabata tin un proposito mas amplio. E bishita a habri porta pa oportunidad pa hiba dialogo, busca fondo, y traha hunto cu organisacionnan cu tin mesun meta cu ACF, na Hulanda.

E meta di ACF tabata pa:

Subraya Aruba su liderazgo den adaptacion climatico , conservacion di biodiversidad, y restauracion di ecosistema.

Sondea posibel metodonan di fondo y partnernan Europeo pa desaroyo programanan nobo y crecemento en general.

Fortifica e laso cu organisacion di conservacion, institucionnan di investigacion y rednan na Hulanda.

Aumenta conscientisacion pa publico y tambe miembronan di media pa loke ta Aruba su herencia natural a traves di oportunidadnan nobo di comunicacion.

Bishita Strategico y Reunionnan pa Colaboracion

Fuera di e estreno, ACF a reuni cu diferente partnernan nobo y existente pa intercambia conocemento, comparti miho practicanan, y explora oportunidadnan pa colaboracion. ACF su team a bishita Naturalis Biodiversity Center, unda a reuni cu Dr. Ing. Vincent J. Kalkman, Project Leader Biodiversity Hotspots, kende anteriormente a traha na Aruba riba investigacion di biodiversidad invertebrate (bestianan cu no tin weso di lomba manera barbulet, cangreu, insecto etc.) y cu recientemente a conduci un bioblitz full rond di Aruba.

Na Waardenburg Ecology, e discusionnan a enfoca riba e posibel colaboracion den conservacion marino, maneho di Tern (Sterchi of Bubi), y educacion y conscientisacion di medio ambiente. ACF a reconecta tambe cu Vogelbescherming Nederland a traves di Janske van de Crommenacker, Program Manager pa Caribe Hulandes y siguramente no desconoci na Aruba, pa alinea esfuersonan andando di conservacion di parha. ACF su team tambe a reuni cu director John de Hoon, lider di e team di naturalesa, Johan van der Haven, y biologo Marisa Mangal of Stichting Vogelpark Avifauna, pa discuti e reintroduccion a largo plazo di e Yellow-shouldered Amazon, Lora, na Aruba y posibel programa di broei den futuro.

Finalmente, ACF a bishita Artis Zoo Amsterdam y Diergaarde Blijdorp / Rotterdam Zoo cu a provee oportunidad pa comparti experiencianan di e restauracion y rescate di coral, y programa di broei pa coral den lama, como parti di e programa di conservacion marino cu ta desaroyando den Caribe Hulandes.



"Tur reunion tabata un recordatorio cu conersvacion ta triunfa a traves di conexion," ACF su Chief Conservation Officer, Natasha Silva a duna di conoce. "E colaboracionnan aki ta yuda nos comparti conocemento, crece capacidad, y ultimamente reenforsa e cooperacion entre ciencia, comunidad, y conservacion den Reino Hulandes."



Estreno Documentario 'Turning the Tide'

E bishita pa Hulanda a duna inicio a traves di dos proyeccion di estreno di 'Turning the Tide', un documentario di naturalesa unico pa Aruba, documentando Aruba su esfuersonan riba coral y mangel di lama, financia pa EU-RESEMBID Programme y produci den colaboracion cu Wageningen University & Research, ScubbleBubbles Foundation y University of Aruba. E prome estreno a tuma luga na Filmhuis Den Haag y tabata haci posibel a traves di e sosten generoso di Aruba Tourism Authority (ATA), y e di dos estreno na Visum Mundi na Wageningen cual a wordo haci posibel door di Wageningen University & Research.



ACF su bishita na Hulanda a marca un paso importante pa expande e fundacion independiente su colaboracion internacional y posiciona Aruba como un voz proactivo den conservacion di naturalesa. Hunto cu su partnernan, ACF lo continua na reenforsa trabounan di conservacion ambos riba tera cu bou di lama pa proteha, preserva, y restaura e luga cu nos ta yama cas.





BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart-Boekhoudt

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Dilma Arends
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.



Editorial

Ley di Reino t'ey... Awor e debenan ainda...

Cu e minimo di voto requeri parlamento a aproba e ley di Reino di supervision financiero. Pa ningun banda di e sala parlamentario un momento di hubilo. E supervision, den su forma nobo o den esun local di ultimo 10 aña, ta marca un di e momentonan mas lamentable di nos historia gubernamental. Pero esey no ta e reto grandi nos dilanti. Con pa reduci debe te na un nivel aceptable pa un pais chikito cu un economia vulnerable, ta keda e reto pa e proximo añanan, unda no por spera automaticamente cu nos economia lo keda crece manera den e periodo post-Covid aki.

Realmente no a scucha argumento nobo den e reunion, ni pro ni contra, loke tampoco lo straña ningun hende. A scucha repiticion di e 'perdida di autonomia' cu a bay perdi tempo cu Hulanda a interveni caba. E supervision a cambia di bachi y awor tin un ley mas elabora, cu mas detaye pa cumpli, pero tambe cu un clausula di terminacion di supervision, mara na varios condicion. Uno interesante ta cu Aruba lo mester tin un "organo nacional independiente", cu ta supervisa cumplimento di e normanan pa supervision, cu mester ta stipula den e ley nacional. Cu esaki ta referi na e 'begrotingskamer' sin menciona e nomber, cu segun nos interpretacion di e texto aki no ta un posible opcion cu gobierno di Aruba por considera, sino un condicion indispensable pa por termina e supervision di Reino. Aki ta parce cu a crea e base pa un organo supervisor cu mas forza cu djis un caracter consultivo, ya cu su 'independencia' ta describi den ley di Reino, ademas cu mester prueba necesario cu e organo ta activo. Lo no ta facil anto, pa cualkier gobierno, pa pone (conseho di) e organo un banda y tampoco di cualkier manera afecta o atacha indenpendencia di e organo, pasobra esey por conduci na un accion di gobierno Hulandes/Reino, cu di tur manera lo keda vigila. Tambe e ley ta encera un cantidad considerable di condicion riba tereno di calidad di administracion financiero, cu dificilmente por keda 'denuncia' como intervencion inapropia Hulandes; ta norma di opera cu nos mes gobierno(nan) mester a introduci hopi aña pasa caba. Den e sentido ey henter e sesion parlamentario tabata manera un spiel dilanti cara di nos politiconan; ta di spera cu nan a cuminza comprende cu e berdadero 'autonomia' ta ora bo mes ta pone orden, envez di warda te dia gobierno di Reino bin impone esey.

Sin embargo, no ta trata solamente di aceptacion, si of no, di un ley di Reino. Ta trata tambe di e contexto socio-economico actual y futuro, den cual e ley aki lo mester funciona. For di oposicion por ehemplo por a scucha cu Aruba ta bayendo bon, tin mas di Afl. 500 miyon na surplus, cu ta pagando e debenan, etc. Esey ta berdad pero no e berdad completo. Un di e problemanan mayor pa futuro ta cu nos no lo por conta sin mas cu e bonanza cu e ultimo par di aña aki a trece pa caha di gobierno. Aruba tin su dilanti un tarea enorme di rehabilita varios parti di e isla cu a keda ignora pa decadas y cu awor ta exigi inversion di centenares di miyones, pa no papia mes di e desmantelacion di e refineria. E condicionnan contractual cu Citgo no a sirbi nos di nada, pasobra e suma miyonario cu e empresa mester a paga Aruba no t'ey; otro compromiso di varios centenar di miyon cu nos no tin. Tur esaki ta acumula na hopi mas cu loke lo resta di e surplus despues di paga debe cu ta madura. Ademas nos tin e gasto di rehabilitacion di purificacion di awa, cu bo por hinca den un compania separa, pero peso di e gasto ta cay di tur manera riba bo ciudadano y empresariado; ta costo camufla gubernamental pa cual lo mester fia placa tambe. Den tur esaki ta bon pa realiza cu no por exagera e rapidez cu cual nos lo ta pagando debe. Ehemplo: oposicion ta mustra riba e famoso Afl. 500 miyon di surplus, pero kico loke realmente ta bay na paga debe? Segun reportahe financiero gubernamental pa trimester 2 di 2025, e aña aki gobierno tin Afl. 534 miyon pa paga o refinancia. Loke ta pone di propio fondo (di surplus) lo ta Afl. 78,3 miyon, lagando Afl. 455,7 miyon pa refinancia. Laga nos supone cu cos ta sigui bay bon cu nos economia y cu gobierno ta logra pone un banda Afl. 100 miyon cada aña entre 2026 y 2030, es decir Afl. 500 miyon cu no mester refinancia. Pa fin di 2025 nos debe lo ta na alrededor di Afl. 5000 miyon ainda; un cuota di debe/GDP di algo mas di 70%. Esaki lo baha te casi 50% pa 2030. Cu Afl. 4500 miyon di debe ainda nos tin un peso anual na interes di sigur Afl. 250 miyon pa aña riba cada presupuesto. Esey ta sin conta e debe scondi den e suma cu mester paga anualmente na e proyectonan PPP, cu pa 2025 ainda ta presupuesta na Afl. 97,7 miyon.

E importancia di e bishita reciente di promer ministro Hulandes, unda a expresa e disposicion di colabora den e desmantelacion di e refineria, ta mustra con lo mester busca apoyo pa logra e proyectonan grandi cu Aruba mester entama, a pesar di nos situacion financiero. Rehabilitacion di San Nicolas no ta logra, si nos no busca pa mehora nos credibilidad financiero, incluyendo bon relacion den Reino.

Keda alerta pa estafa riba rednan social!

No click riba aviso paga (sponsored ad) cu ta usando imagen di Aruba Today.
Bishita solamente e pagina oficial di Facebook, Aruba Today News, of e website www.arubatoday.com.

Si bo haya algun problema, nos t'ey pa yuda: bondia.aruba@gmail.com



Parlamentario ing. Carlos Bermudez (AVP):

"Bitcoin mining ta entre e posibilidadnan nobo pa ex-tereno di refineria"

Durante e conferencia di prensa semanal di fraccion AVP, Parlamentario ing. Carlos Bermudez a subraya e importancia di e paso historico cu Aruba a tuma den e redestinacion di e tereno di refineria na San Nicolas.



Bermudez a referi na e anuncio haci diasabra ultimo door di Prome Minister Mike Eman, hunto cu Prome Minister demisionario di Hulanda, Dick Schoof, tocante e cooperacion entre Aruba y Hulanda pa desmantela e instalacionnan di refineria, sanea e tereno y crea un base pa un futuro nobo pa Aruba.

"E refineria a contribui significantemente na nos economia pa mas cu shen aña," Bermudez a bisa. "Pero nos ta na un punto caminda e modelo di ayera no por sostene e futuro cu Aruba merece."

Segun Bermudez, ta momento pa Aruba sigui cu su transicion energetico pa haci nos isla menos dependiente di Heavy Fuel Oil, un transicion cu, lamentablemente, no a haya e atencion necesario bou di e dos gabinetenan anterior.

E parlamentario a enfatisa cu gobierno di Hulanda ta comparti e vision pa un transicion energetico y desaroyo sostenibel pa Aruba. Como parti di esaki, Hulanda a pone €53.6 miyon na disposicion pa fortalece e red di corriente, pa por maneha un cantidad mas grandi di energia alternativa.
"Esaki no ta solamente un acto di cooperacion tecnico-financiero," el a aclaria. "Esaki ta un acto di confiansa den e direccion cu Aruba ta tuma bou di liderazgo actual."

Bermudez a referi tambe na e mocion presenta den augustus 2025 door di colega parlamentario ing. Mike de Meza, cu a propone pa desmantela e refineria y converti e tereno pa uzo comercial, cultural y industrial.

"Nos mocionnan no ta bay den lachi," Bermudez a bisa. "Den apenas algun luna, nos ta mira accion concreto. Esaki ta e manera cu gobernacion eficaz mester traha."

El a agrega cu den Plan di Gobernacion 2025–2028 ta contempla un buskeda proactivo di inversionista pa introduci actividadnan innovativo, entre nan bitcoin mining y fintech, un sector cu ta atrae hopi hubentud y talento creativo.

"Si nos kier retene nos hubentud na Aruba, nos no por sigui pensa manera ayera. Nos mester habri caminda pa innovacion, pa creatividad y pa progreso real. E futuro no ta den pasado — e ta den nos curason, nos vision y nos balentia pa traha pa nos metanan awe."

Nota di redaccion: E articulo ta opinion di e autor y no ta representa opinion di Bon Dia Aruba.

Parlamentario Eduard Pieters (PPA):

"Democracia na silencio: Parlamento no por tapa voz di pueblo!"

Eduard Pieters, miembro di Parlamento pa fraccion di PPA, a lansa un advertencia fuerte pa Parlamento di Aruba, relaciona cu e forma con e Presidente di Parlamento ta manehando e proceso di democracia parlamentario.



Segun Pieters, ta un falta di respet grave y grandi, cu henter Parlamento ta ignora peticion formal di e gremionan sindical y comercial cu ta representa e voz di un cantidad grandi di trahador Arubiano.

E bosnan di trahador ta keda sin oido

Pieters a referi na e dos cartanan cu e 13 gremionan, esta e representantenan di e trahadornan di sector publico y priva, a manda na Presidente di Parlamento pa haya oido riba e tema di Rijkswet HOFA. "E prome carta nan a indica nan posicion pa loke ta Rijkswet y pa duna nan proposicion pa hacie un otro forma cu no ta Rijkswet.

Sinembargo dialuna merdia, esta 10 di november, Pieters tambe a ricibi un carta di e peticion di e gremionan, unda nan ta pidi Encuentro Publico cu Parlamento completo, pa e gremionan por expone nan postura na e cas di pueblo. Tanto Pieters di PPA como fracion di MEP a trece e punto aki dilanti como un punto di ordo, pidiendo Presidente di Parlamento pa suspende e reunion pa asina por scucha e gremionan tambe, pero a nenga totalmente e peticion aki. "Ta hopi lamentabel," segun Pieters, "cu e gremionan, cu ta un parti integral y crucial di nos sistema democratico, Parlamento ta djis cera e porta pa nan. Nos ta lubida cu ta trata aki di e trahadornan balente, cu ta hiba Aruba dilanti tur dia."

Un Parlamento autoritario y cu deficit parlamentario

Pieters a bisa cu e argumento di e Presidente di Parlamento tabata, cu tur fraccion a sinta caba cu e sindicatonan, cual no ta berdad! "PPA a sinta cu nan den luna di juni, juli y october pa traha riba un Frente Nacional," el a recorda. "Fraccion di MEP tambe a sinta cu nan apart, pero ni AVP ni FUTURO a haci esey. Nan nunca a scucha di cerca kico ta biba bou di e trahadornan cu nan ta representa."

Pieters a recorda cu na 2008, durante e lucha di indexering, e trahadornan di tur sector a uni y a pone Aruba plat. "Nos no mester bolbe na esey, pero si nos ta nenga derecho basico di participacion, ta cla cu nos no ta siña les di nos propio historia."

Fraccion di PPA ta para firme cu e gremionan y ta sostene nan peticion pa un debate publico, cu ta ofrece espacio pa e bosnan di trabou y di pueblo Arubiano den Parlamento.

Eduard Pieters a conclui cu un apelacion cla: "Democracia no ta solamente vota pa un ley, democracia ta scucha e pueblo." El a insisti cu el no lo keda trankil, mientras Parlamento ta cera nan porta na e representantenan di e trahadornan. Pa Pieters y PPA, respet pa voz di pueblo ta fundamental di nos nacion. "Si nos no scucha pueblo, con nos por yama nos mes Parlamento di Aruba?"

Nota di redaccion: E articulo aki ta opinion di e autor y no ta representa opinion di Bon Dia Aruba.

Departamento di Salud Publico ta lansa campaña “Come Bon, Paga Menos” pa promove alimentacion saludable y pagable

Den ocasion di Dia Mundial di Diabetes, Departamento di Salud Publico (DVG) ta lansa un campaña nobo titula “Come Bon, Paga Menos”, un iniciativa nacional pa stimula escogencianan di alimentacion cu ta mas saludabel y accesibel pa tur hende.



Un situacion preocupante
Segun dato mas reciente di DVG, 46% di adulto na Aruba ta obeso, y si nos conta e personanan cu ta sobrepeso,casi 8 di 10 Arubiano ta den e categoria di sobrepeso of obesidad. E panorama entre mucha ta mes alarmante ainda: 42,7% di mucha entre 5 y 12 aña ta sobrepeso of obeso.

E cifranan aki ta refleha realidad cu hopi famia ta enfrenta cada dia. Obesidad ta aumenta riesgo pa malesa manera diabetes, malesa di curason, presion halto, y cierto tipo di cancer. E situacion aki no solamente ta afecta salud di individuonan, sino tambe ta eherce un presion financiero grandi riba e sistema di cuido di salud na Aruba, unda mas cu mita di tur gasto ta relaciona cu malesanan cronico.

Meta di e campaña
E campaña “Come Bon, Paga Menos” tin como meta pa mustra cu come saludable no mester costa hopi, y pa empodera famianan Rubiano cu consehonan practico y alternativa sostenible pa bienestar di nos comunidad.

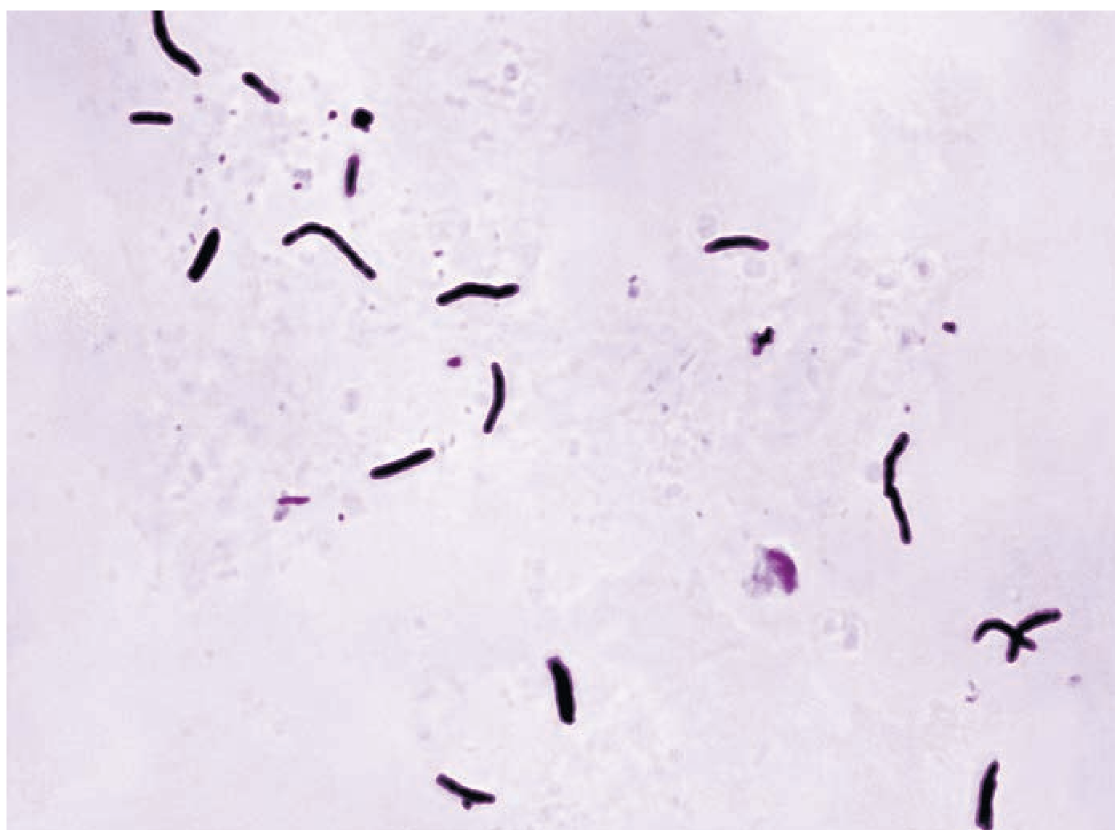
Durante e siguiente 12 luna, e campaña lo pone enfasis riba e peligro di bebida cu hopi sucu, cuminda ultra-procesa, y lo presenta alternativanan mas nutritivo, sabroso y economico.

Tema inicial: “Cambia bo Slok”
E prome tema di e campaña lo ta “Cambia bo Slok”. Den periodo di november te januari, DVG lo enfoca riba consumo di bebida cu ta contene hopi sucu. E mensahe lo ta: pensa dos biaha prome bo bebe. Den e fase aki, e campaña lo duna informacion riba e relacion entre bebida cu hopi sucu y diabetes, mientras ta mustra opcionnan mas saludable y pagable pa tur famia. Departamento di Salud Publico ta haci un yamado na tur sector gobierno, empresa, scol y comunidad pa uni forsa den e esfuerso pa crea un ambiente cu ta facilita escogencia saludable.

“Pa logra un cambio real, nos mester traha hunto. Salud no mester ta un luho, pero e mester ta un posibilidad pa tur Arubiano.” DVG ta invita tur hende pa participa den e campaña, sigui e consehonan practico y haci cambionan chikito den nan bida dia pa dia.

“Laga nos haci e cambio slok pa slok, cambia nos habitonan, pa cuida nos salud.”

Diagnosticonan global di tuberculosis ta subiendo te un cifra record, pero cifra di morto ta bahando segun WHO



(AP)—E cantidad di hende diagnostica cu tuberculosis a subi atrobe aña pasa, sobrepasando e cifra record di 2023, segun e Organisacion Mundial di Salud (WHO) a informa diaranson.

Cerca di 8,3 miyon persona na mundo a ser reporta como recien diagnostica cu TB den 2024. No tur infeccion ta ser detecta, y e cifranan nobo ta representa aproximadamente 78% di e cantidad calcula di hende cu realmente a padece di e malesa aña pasa, segun WHO.

Oficialnan di WHO ta mira e aumento como un señal positivo cu screening y tratamentonan ta mehorando despues di e interupcionnan den cuido di salud durante e pandemia di COVID-19. Globalmente, e cantidad di morto causa pa TB a baha den 2024 te 1,23 miyon, compara cu 1,25 miyon e aña anterior.

Na Merca, e casonan di tuberculosis a sigui aumenta aña pasa—yegando na su nivel mas halto den mas cu 12 aña, segun dato preliminar publica mas tempran den aña. E gran mayoria di casonan di TB na Merca ta entre hende nace den otro pais.

Tuberculosis ta ser causa pa bacteria cu ta ataca e pulmonnan y ta propaga den aire ora un persona infeccioso tosa of nister. Ta calcula cu mas o menos un cuarto parto di e poblacion mundial tin TB, pero apenas un fraccion ta desaroya sintomanan. E malesa por ta mortal si no ser trata, y e ta un di e causanan di morto mas grandi na mundo. WHO ta publica un rapport di TB tur aña. Esun mas recien ta basa riba dato di 184 pais. E fondo pa combati e malesa ya tabata para, y expertonan ta preocupa cu e bataya por haya atraso despues di e recortenan recien den fondo for di gobierno Mericano y otro financiadornan internacional.


TRABOU DI MANTENCION RIBA LIÑA DI DISTRIBUCION CALBAS
Interupcion di Coriente Planea

En conexion cu trabounan necesario pa mantene un suministro di coriente confiabel, e servicio di coriente lo wordo interumpi:

Diahuebs, 13 di november 2025
8:30 AM te cu 3:30 PM

Den vecindario di:
- Sabana Liber (un parti)
- Noord (un parti)
- Alto Vista (un parti)

N.V. ELMAR ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion di coriente aki por causa.

Bishita **www.elmar.aw** pa mira e lista di adresnan afecta.

Danki pa e comprension.

ELMAR

Corte Supremo ta mantene condena di Dishane Nelson pa homicidio; A reduci e sentencia cu un luna

(CuraçaoChronicle) - Corte Supremo di Hulanda, Hoge Raad, a mantene e condena di Dishane Nelson, di 25 aña, pa homicidio y posesion di arma di candela ilegalmente, confirmando e decision di Corte Comun di Husticia.

Su sentencia den prison, sinembargo, a keda reduci cu 1 luna, bayendo for di 5 aña pa 4 aña y 11 luna a causa di un violacion di e limite di tempo rasonable den trata e caso.

E caso ta trata un incidente violento cu a tuma luga den mei di 2022, den cual Nelson a tira e pareha di su mama fatalmente despues di a mira cu e tabata victima di agresion brutal via un video yamada.

E anochi di 7 pa 8 di mei 2022, Nelson a ricibi un yamada cu videocamara di su mama, durante cual el a mira su pareha di 45 aña, describi como un bodybuilder muscular, ta dal



su mama severamente. Su cara tabata hincha y na sanger mientras e tabata roga su yiu homber pa ayudo. Nelson inmediatamente a sali for di trabao y a tuma un taxi pa su cas na Bonam, unda el a confronta e homber. Durante e discusion, Nelson a los varios tiro, matando e agresor identifica como Douglas.

Den mei di 2024, Corte Comun di Husticia a sentencia Nelson na 5 aña den prison pa homicidio y violacion di ordenansa di arma di candela. Su defensa a argumenta cu el a actua den defensa propio of bao stress emocional.

Corte a reconoce cu tabatin berdaderamente un situacion di defensa propio, pero a declara cu Nelson su repuesta tabata desproporciona. El a los varios tiro den rango cercano, y hasta mientras su mama a pidi'e den varios ocasion pa stop. Hues a conclui cu Nelson tabata capaz di deliberadamente punta e arma den su direccion y cu su estado emocional no ta hustifica su reaccion.
Corte Supremo ta di acuerdo cu e corte anterior su evaluacion, rechasando defensa su argumento di defensa propio y stress emocional. Sinembargo, el a haya cu a surpasa e limite di tempo rasonable pa trata e caso, mirando cu e caso a tuma mas di 16 luna pa procesa.

Como resultado, Nelson su termino di prison a keda reduci cu un luna, di 5 aña pa 4 aña y 11 luna, mientras e condena mes ta keda completamente intacto.

E caso a hala atencion publico na Corsou pa su contexto familiar tragico, treciendo dilanti preguntanan mas amplio tocante violencia domestico, proporcionalidad den defensa propio y tempo di respuesta hudicial den e sistema di husticia Caribense.

Reino Uni ta stop di comparti inteligencia cu Merca a causa di operacionnan den Caribe

(CuraçaoChronicle) - Reino Uni a suspende su cooperacion di comparti inteligencia cu Merca pa loke ta trata informacion riba barconan cu ta trafica droga den Caribe, despues di preocupacion cu e tipo di data aki por ser usa pa ehecuta atakenan militar Mericano riba barconan chikito.

E decision, cual a ser reporta pa The Guardian, ta marca un cambio poco comun den e relacion tradicionalmente cercano den defensa entre e dos aliadonan.

E decision ta bini despues di un serie di atake militar Mericano contra barconan cu supuestamente ta traficando droga. Segun fuentenan Britanico, e operacionnan aki a resulta den alrededor di 76 morto.

Mientras cu Washington ta mantene cu e victimanan tabata "luchadornan cu ta pertenece na organisacionnan narcoterorista," e gobierno di Reino Uni a trece dilanti preocupacionnan serio tocante etica y legalidad.

Pa varios aña caba, Reino Uni y Merca a coopera di cerca den esfuerso pa combati trafico di droga den Caribe, compartiendo inteligencia bao cuadro uni contra narcoticonan. Sinembargo, oficialnan Britanico awo tin preocupacion cu pa medio di sigui comparti informacion of inteligencia, Reino Uni pro bira "complice den accionnan posiblemente ilegal y letal."

Conseheronan legal di e gobierno Britanico aparentemente a adverti di posible responsabilidad si personal Britanico of su recursonan ser usa pa sostene e operacionnan di Merca cu por ta den violacion di leynan humanitario.



E situacion ta particularmente compleho pa motibo cu un oficial di Royal Navy ta abordo di un U.S Navy Destroyer operando den Caribe como parti di un despliegue mas grandi cu ta inclui patruyahe cerca di awanan Venezolano. E integracion cercano aki, fuentenan ta bisa, a haci dificil pa Londres por sigura cu inteligencia comparti no ta usa pa propositonan militar ofensivo.

E administracion di Trump a defende e atakenan aki, argumentando cu e traficantenan di droga den e region a actua como luchador arma dentro di e contexto di operacionnan contra narcoterorismo.

Gobierno di Reino Uni, sinembargo, ta desafia e clasificacion aki sigurando cu e tipo di accionnan aki ta cay fuera di loke por considera combate legal. Oficialnan Britanico ta kere cu sigui comparti inteligencia bao e circunstancianan aki lo representa "complicidad nobo" den asesinatonan posiblemente ilegal.

Mientras cu e suspension no ta representa un congelacion total den cooperacion di inteligencia Five Eyes, e ta considera un paso significante y no anticipa. Autoridadnan Britanico ta bisa cu e decision lo keda den efecto te ora cu reevalua y clarifica proteccionnan legal y operacional.

Reio Uni su decision ta un contraste fuerte cu esun mas cauteloso di Hulanda, cual te awo a evita un confrontacion abierto cu Washington.

Durante episodionan anterior di e tension entre Merca cu Venezuela, Den Haag a enfatisa e importancia di normanan legal internacional pero a busca manera di mantene dialogo na luga di escala desacuerdonan. Gobierno Hulandes consistentemente a purba di preveni cu e Reino - y su teritorionan den Caribe - llo keda involucra den e operacionnan Mericano cerca di e frontera Venezolano.

E suspension di Reino Uni ta enfatisa inkietud creciente entre aliadonan occidental tocante e militarisacion di operacionnan anti-narcotico den Caribe y ta kitando claridad entre aplicacion di ley y combate den politica di seguridad regional.

Paseo Herencia ta invita un y tur na su Christmas Tree Lighting Ceremony







Paseo Herencia ta invita abo pa oficialmente yama bon bini na e temporada festivo na su ceremonia anual unda lo cende luz di su kerstboom cu lo tuma luga Diabierna dia 14 di november 9or di anochi.

E anochi aki lo conta cu musica tradicional di Pasco canta en bibo pa Grupo di Gaita Mama Rosa, treciendo e ritmo y spirito di e temporada na bida. Magia di Pasco tambe lo ta presente pa graba y captura e magia di e celebracion aki.

E invitadonan por anticipa un bunita bista di luznan di Pasco, ambiente festivo y entretenimento 'family-friendly' mientras Paseo Herencia ta cende luz di su kerstboomnan iconico.

Tur hende ta invita pa uni na nos, disfruta di e ambiente festivo y celebra e comienso di e temporada di Pasco hunto na Paseo Herencia.

Inscripcion na universidadnan Hulandes a cay; Disminucion grandi den studiante internacional



(NLTimes) - Menos persona a inscribi pa un programa di estudio na un universidad Hulandes. E entrada di ambos studiante Hulandes y Internacional na universidadnan ta 3.5% menos e aña academico aki. E cantidad di studiante nobo na universidadnan di ciencia aplica a cay cu 1.8%.

E cantidad aki di studiante Europeo inscribi na un universidad Hulandes of di ciencia aplica a disminui cu 7.6%. Aña pasa, e disminucion aki tabata 8%. "E esfuerso di universidadnan di ciencia aplica di limita e fluho internacional ta funcionando," Association of Universities of Applied Sciences a bisa.

Na universidadnan, e cantidad di inscripcion pa un bachelor's a baha cu casi 5%. Universidadnan y universidadnan di ciencia aplica ta contra e plannan di gobierno pa sigui restringi e fluho di studiante internacional.

E universidadnan actualmente tin un total di aproximadamente 332.000 studiante. Nan ta anticipa cu e disminucion aki lo cay te na 304.000 den 10 aña.

E organisacionnan pa institucion di educacion di nivel mas halto na Hulanda ta preocupa cu e cifranan. E universidadnan Hulandes por ehempel, ta preocupa tocante "e existencia continuo di programanan chikito y e perdida di talento." Nan ta pidiendo e gobierno pa financiamento stabil despues di e gobierno actual su recortenan den presupuesto.

Programanan tecnico y di ICT na universidadnan di ciencia aplica a mira un disminucion di 7.5% den e cantidad di studiante nobo. Segun Association of Universities of Applied Sciences, esaki ta a causa di menos studiante cu ta inscribiendo den HAVO y VWO. Studiantenan nobo tambe ta scoge un perfil tecnico menos frecuente.

Association of Universities of Applied Sciences a yama e disminucion aki den programanan tecnico preocupante. "Hulanda ta enfrenta desafio grandi den construccion, energia, defensa y digitalisacion," segun presidente Maurice Limmen. Universidadnan di ciencia aplica, pa e motibo aki, tin mester di mas oportunidad pa provee mas training.

Paseo Herencia

Merry & Bright

CHRISTMAS TREE LIGHTING EVENT
FRIDAY; NOVEMBER 14 AT 9:00PM

Join us as we light up our Christmas Trees during Magia di Pasco with live entertainment by
Gaita Mama Rosa

Paseo Herencia Mall - Located in the high-rise hotel area
www.paseoherencia.com



Colombia ta suspende cooperacion di inteligencia cu Merca



(AP) — Presidente Colombiano, Gustavo Petro a duna ordo na forsa di seguridad di su nacion pa stop di comparti inteligencia cu Merca, te ora cu administracion di Trump stop su atake contra sospechosonan di traficacion di droga den Caribe, mientras relacion ta deteriora entre e nacionnan cu antes tabata partner cercano den e lucha contra trafico di droga.

Den un mensahe riba X, Petro a skirbi cu ehercito Colombiano mester stop inmediatamente “comunicacion y otro acuerdo cu agencianan di seguridad Mericano,” te ora cu Merca stop su atake contra boto sospecha di transporta droga, cu criticonan a iguala cu ehecucionnan extrahudicial.

Petro a skirbi cu “e lucha contra droga mester ta subordina na e derechonan humano di pueblo Caribense.”

No tabata inmediatamente cla ki sorto di informacion Colombia ta bay stop di comparti cu Merca. Cas Blanco no tabata contesta inmediato na e declaracionnan recien di Petro.

Al menos 75 persona a ser mata pa ehercito Mericano den atakenan den awa internacional desde augustus, segun cifranan duna pa administracion di Trump. E atakenan a cuminsa den sur di Caribe, cerca di costa Venezolano, pero a cambia recientemente na Pacifico oriental, unda Merca a ataca boto cerca di Mexico.

Petro a haci un yamado pa investiga presidente Mericano, Donald Trump pa crimen di guera pa motibo di e atakenan, cu a afecta ciudadanonan di Venezuela, Ecuador, Colombia y Trinidad y Tobago.

E lider iskierdista pa largo tabata un critico di politica di droga Mericano, y a acusa administracion di Trump di bay tras di campesino cultivando coca, e ingrediente base pa cocaina, na lugar di bay contra traficantenan mayor di droga y labadornan di placa. Diadomingo, Petro a bisa cu el a reuni cu famia di un piscado Colombiano cu supuestamente a ser mata den un di e atakenan.

“E por tabata transportando pisca, of e por tabata transportando cocaina, pero e no tabata sentencia na morto,” Petro a bisa durante un cumbre entre lidernan Latino Americano y di Union Europeo organisa pa Colombia diadomingo. “No tabatin necesidad pa asesin’e.”

Administracion di Trump a acusa Petro di ta suave cu traficadornan, y a critica e decision di presidente Colombiano di scapa lidernan rebelde di Colombia, involucra den trafico di droga, for di extradicion na Merca.

Na october, e administracion a impone sancion financiero riba Petro y miembronan di su famia, acusando nan di ta involucra den traficacion global di droga.

Petro “a permiti cartelnan di droga florece y a nenga di stop e actividad aki,” Secretario di Tesoro, Scott Bessent a bisa den un declaracion despues cu a impone e sancionnan dia 24 di october. “Presidente Trump ta tumando accion fuerte pa protege nos nacion y laga cla cu nos no ta bay tolera traficacion di droga den nos nacion.”

E tension eleva entre Merca y Colombia ta tumando lugar mientras Merca ta aumenta su presencia naval den sur di Caribe, cu ocho barco di guera, un submarino, fighter jet y marinier deplega den e region. Un carrier di avion, e USS Gerald Ford, tambe ta spera di yega Caribe e luna aki. Gobierno Venezolano a describi e despliegue naval como un menasa na su soberania, cu oficialnan den e pais bisando cu ehercito Mericano ta preparando pa lansa atake contra e gobierno di Nicolas Maduro.

Administracion di Trump a bisa cu su despliegue ta destina pa stop traficadornan di droga, maske Trump tambe a aludi cu por tin atake contra obhetivonan dentro di Venezuela, cual su lider a keda describi pa oficialnan na Washington como cabesante di un cartel di droga.

Minister di Defensa Venezolano, Vladimir Padrino Lopez, a anuncia diamars cu personal militar, miembro di milicia civil, agente di polis y organisadornan di partido na gobierno lo keda mobilisa pa un ehercicio di training pa protege espacio aereo di e pais. El a duna su comentarionan, transmiti riba television estatal, para riba un sistema di misil superficie-pa-aire den un base militar na e capital Caracas, pero no por a mira actividad di training na otro lugarnan di e ciudad.



De Minister van Justitie, Integratie en Openbaar Vervoer is voornemens in het openbaar aan te besteden, het project:

“Leveren en aanbrengen van Ramen, Deuren, Elektra installatie en nieuw Riolering t.b.v. het Politie Opleiding Instituut te San Nicolas”
Volgens bestek D.O.W. nr. 19 d.j. 2025

Korte omschrijving van het werk:
- Slopen van de bestaande ramen en deuren;
- Afdichten van de bestaande raamopening met metselwerk;
- Reparatie van de bestaande ringbalken;
- Nieuwe aluminium ramen en deuren aanbrengen;
- Slopen van de bestaande riolering;
- Nieuwe riolering leidingen en controleputten aanbrengen;
- Nieuwe riolering aansluiten op straat riolering;
- Nieuw leveren, uitbreiden en aanbrengen van elektrakasten;
- Aanbrengen van kabels en kabelgoten ten behoeve van nieuwe aansluitpunten;
- Uitbreiden van klaslokalen met extra aansluitpunten.

Uitvoeringstermijn: **80 werkbare werkdagen** na datum van aanvang exclusief bestelling tijd.

Het bestek is vanaf **13 november 2025** verkrijgbaar bij D.O.W. tegen betaling van **Afl. 450,00**.
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW).
De Openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **13 november 2025** te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op **18 november 2025** om 11.00 vm te DOW.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **25 november 2025**.
De Openbare aanbesteding vindt plaats op **12 december 2025** om 11.00 vm op het kantoor van de Directeur van de Dienst van Openbare Werken.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1.Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel van Aruba. (niet ouder dan 6 maanden).
2.Bereidheidverklaring tot het instellen van een bankgarantie of borg.
3.De staat van eenheidsprijzen voor verrekening van meer- en minderwerken.
4.Een lijst van in te schakelen onderaannemers.
5.Overige vereisten opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

Peru: Bus ta cay den ravijn matando al menos 37 persona



(AP) — Un bus di pasahero a cay den un ravijn profundo diaranson trempan, despues di dal den otro vehiculo den sur di Peru, matando al menos 37 persona y heridando otro 13, segun autoridadnan.

Manager di Salud di region Arequipa, Walther Oporto, a bisa radio local RPP cu e bus a dal un pickup y a baha caminda den un birada, unda el a cay mas di 200 meter na canto di riu Ocoña.

E bus a sali for di ciudad di Chala, un area di mineria tambe den sur di Peru, y tabata bayendo na e ciudad di Arequipa.

Accidentenan fatal di bus no ta inusual na Peru. Causa di e accidente di diaranson no tabata cla, pero autoridadnan a bisa den pasado cu coremento sin cautela y velocidad excesivo ta tras di hopi di e eventonan aki.

Na augustus, un bus a bolter riba un autopista, y 10 persona a muri. Na juli, otro bus biahando for di Lim pa region Amazonia di Peru tambe a bolter, lagando al menos 18 persona morto y 48 herido.

Na januari, al menos seis persona a muri y 32 a resulta herida ora un bus a cay den un riu.

JOIA Aruba by Iberostar ta e anfrition di e conferencia Mundial di Shoco 2026



JOIA Aruba by Iberostar ta e anfrition di e Conferencia Mundial di Shoco (World Owl Conference) 2026, cu lo tuma luga September 6 - 10, 2026. E evento remarcabel aki lo ta e prome conferencia internacional cu lo tuma luga den Caribe.

E Conferencia Mundial di Shoco (WOC) ta un forum internacional di prestigio cu ta uni cientificonan, conservacionistanan y educadornan pa comparti investigacionan y strategianan avansa global pa proteha e especienan di Shoco. For di su prome edicion na 1987, e WOC a wordo organisa den ciudadnan manera Winnipeg (Canada), Canberra (Australia), Groningen (Hulanda), Evora (Portugal), Pune (India), y La Crosse (Wisconsin, USA). Na 2026, e evento lo yega Caribe pa prome biaha unda Aruba lo ta cla pa ricibi e expertonan di Shoco y organisacionnan mas prominente na mundo.

JOIA Aruba by Iberostar, un hotel di 5 strea situa na Eagle Beach, ta parti di Iberostar Hotels & Resorts, un compania internacional di hospitalidad cu ta compromete na promove un modelo di turismo responsabel, cu un enfoke fuerte riba colaboracion científico y proteccion di biodiversidad den e destinacionnan caminda e ta opera.

Como parti di e compromiso continuo aki, JOIA Aruba by Iberostar ta un miembro activo di e Shoco Supporting Community Conservation Agreement – un asociacion cu Bucuti & Tara Beach Resort y Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino pa sostene e proyecto di conservacion di Shoco di Aruba Birdlife Conservation (ABC). E aliansa aki ta promove iniciativanan di conservacion y educacion basa riba comunidad, manera e instalacion di e "shoco burrows" den scolnan local, pa envolve hubentud di Aruba y fomenta un sentido mas profundo di mayordomia ambiental y pa sinti orguyo den proteha e simbolo nacional di e isla.

E proximo edicion lo tin un enfoke special riba e Shoconan cu ta biba riba isla y e retonan unico di conservacion cu nan ta enfrenta. E Shoco stima di Aruba (Athene cunicularia arubensis), un Shoco endemico y un simbolo nacional keri, lo hunga un rol central den e programa, dunando enfasis na e importancia di preservacion di habitat y proteccion di biodiversidad riba e isla.

Como preparacion pa e evento historico aki, Aruba Birdlife Conservation (ABC) a nombra Meneer Jelte Kuipers como Coordinado Nacional di e Conferencia Mundial di Shoco 2026.

Meneer Kuipers ta un dokter naci na Hulanda cu a pasa casi shete aña trahando na Aruba. Meneer Kuipers ta un boluntario activo cu ABC y un defensor apasiona pa conservacion di parha y naturalesa. Den su rol nobo, e lo supervisa e organisacion local, coordinando cu partnernan tanto local como internacional, y sigurando cu Aruba lo entrega un experiencia di conferencia excepcional.

Greg Peterson, representante di Aruba Birdlife Conservation y e Comite Organisado di WOC 2026, a expresa su gratitud pa e oportunidad di trece e evento aki na Aruba: "Nos ta sinti nos humilde y orguyoso cu ABC a yuda trese e Conferencia Mundial di Shoco pa Aruba. E reunion aki ta ofrece un oportunidad remarcabel pa comparti conocemento, fortalece colaboracion internacional, y subi consciencia tocante e importancia di proteha nos Shoco y otro especie di Shoco vulnerabel rond mundo."

Arnaud Le Lanchon, Gerente General di Iberostar Aruba, a expresa su entusiasmo pa ta anfitrion di e evento: "Nos



ta honra di duna bon bini un conferencia internacional asina prestigioso unda expertonan for di rond mundo lo ta presente. E herencia natural di Aruba ta unico y precioso, y nos ta orguyoso di contribui na esfuersonan di conservacion global mientras cu nos ta mustra e bunitesa y biodiversidad di e isla."

E Conferencia Mundial di Shoco 2026 na JOIA Aruba by Iberostar ta priminti di ta un milestone pa intercambio cientifico, "conservation advocacy", y turismo sostenibel den Caribe, dunando enfasis na e biodiversidad unico di e isla y e compromiso continuo di Iberostar cu turismo responsabel.

Pa mas informacion tocante e Conferencia Mundial di Shoco por tuma contacto cu: contact@worldowlconference.info.

MAREA
Happy
THANKSGIVING
NOVEMBER 27 | 5:30PM
marea.aruba
JOIA
BY IBEROSTAR
RESERVATION NUMBER: 699-9317
3-COURSE DINNER
$60 PER PERSON
RESERVATIONS AVAILABLE EXCLUSIVELY
ON OPENTABLE.COM

Fiscalnan den caso di Harvey Weinstein ta bisa cu acusacion di mal conducta di hurado di parti di defensa ta “poco creible”

(AP) - Fiscalnan a urgi un hues diaranson rechasa Harvey Weinstein su acusacionnan cu su condena di agresion sexual di juni tabata marca pa menasa y bullying entre huradonan.

E magnate di pelicula a entrega affidavit lun pasa di 2 hurado cu a bisa nan ta repenti di vota pa condena Weinstein y a haci esaki solamente pa motibo cu otronan den e panel a bully nan durante 5 dia di deliberacion.

Oficina di abogado di districto di Manhattan a bisa cu e huradonan su declaracionnan “no ta consistente ni probable” y cu nan no a provee un base legal pa Weinstein su abogadonan por desafia su condena.

Un hurado cu a bisa den un affidavit cu el a mira “menasa” y hopi “intimidacion” a bisa e hues durante deliberacionnan cu el a mira “cos di mucha,” fiscalnan a bisa. Inmediatamente despues cu e huicio a caba, e mesun hurado a bisa reportero cu “no ta maenra un pelea tabata bay surgi. No, claro cu no.”



Weinstein su intento di cambia su condena di acto sexual criminal di prome grado “ta fracasa completamente, den ambos ley y e hechonan, pa cumpli cu e standard necesario pa pone un banda e veredicto di culpable,” fiscalnan Matthew Colangelo, Nicole Blumberg, Shannon Lucey y Becky Mangold a skirbi.

Nan a cita un regla cu ta siglonan bieu unda Corte Supremo Mericano ta duna “proteccion substancial na e finalidad di un veredicto” y ta garantisa cu na momento cu un huicio a caba, huradonan no lo ser “acosa ni tampoco stroba pa e condenadonan cu ta buscando desafia e veredicto.”

Hues Curtis Farber a bisa cu e lo tuma un decision dia 22 di december.

Fiscalnan a bisa cu nan a nenga un entrevista na cualkier hurando prome cu a responde na defensa su acusacionnan pa motibo cu haci esaki lo “causa net e daño” cu e reglanan di varios siglo caba kier evita.

Weinstein su ekipo di defensa, lidera pa abogado Arthur Aidala, a argumenta den documento di corte luna pasa cu e veredicto ta marca pa “menasa, intimidacion y faboritismo extremo” y cu Farber no a lidia cu esaki apropiadamente na su tempo.

E dos hurado a bisa den nan affidavit cu nan tabata sinti abruma y intimida pa otronan den e panel cu tabata kier a condena Weinstein den e cargo di acto sexual criminal, cual ta acusa su persona di a obliga un assistent di television y produccion di pelicula tin relacion sexual oral den 2006.

Un di e huradonan a bisa cu a grit’e den e sala di hurado , y bisa “nos tin cu deshaci di bo.” E otro hurado a bisa cu cualkier persona cu tabata duda di Weinstein su culpabilidad tabata critica pa e otro huradonan y cu si e lo por a vota di manera secreto, “mi lo a duna un veredicto di inocente pa tur 3 cargo.”

“Mi ta repenti di e veredicto,” e hurado a bisa. “Sin e intimidacion di e otro huradonan, mi ta kere cu e hurado lo a colga di e cargo di Miriam Haley.”

Weinstein, di 73 aña, a ser libera di un di dos cargo di acto sexual criminal involucrando otro muhe, psicoterapueta Polaco y ex modelo Kaja Sokola. E hues a declara un mal huicio den e acusacion final, acusando cu Weinstein a abusa sexualmente di ex actor Jessica Mann, despues cu e hurado a nenga sigui delibera.

Esaki ta e di dos biaha cu e productor gañado di Grammy mester a enfrenta huicio. Su condena di 2020, un momento clave den e movemento #MeToo, a keda anula la aña pasa. Ademas di busca anula su condena den juni, Weinstein su abogadonan ta luchando pa evita otro huicio riba e cargo cu te ainda no tin un decision.

MI STORIA
den Sector Hotelero
a cuminsa como Telephone Operator y mi a crece bira Director of Human Resources na Embassy Suites Aruba.
Angelique Croes



AHATA
ARUBA HOTEL & TOURISM ASSOCIATION


FIND US ON
Instagram
@bondiaaruba
ALSO AVAILABLE ON


Cleto Escobedo III, lider di banda y amigo di infancia di Jimmy Kimmel, a fayece na edad di 59 aña

(AP)—E presentador di 'late night', Jimmy Kimmel, ta na luto pa motibo di e fayecimento di un di su amigonan mas bieu—Cleto Escobedo III, lider di su banda den e programa di television.

Kimmel a anuncia e morto diamars riba Instagram, skirbiendo cu "pa bisa cu nos curason ta kibra ta un subestimacion." Escobedo tabatin 59 aña.

Escobedo y Kimmel a tabata conoce otro desde cu nan tabata mucha na Las Vegas, caminda nan a crece banda di otro riba e mesun caya. "Nos a conoce un dia riba caya, tabatin algun otro mucha rond, pero e y ami a bira amigo hopi cerca, nos tabatin e mesun sentido di humor. Nos a bira compañeronan, y nos a keda asina te dia di awe," Escobedo a bisa den un entrevista na 2022 pa e archivo di historia oral di Texas Tech University, splicando cu e y Kimmel tabata gran fanaticonan di David Letterman durante nan infancia.

Escobedo a bira un musico profesional, specialisa den saxofon, y a bay riba tour cu Phillip Bailey di Earth, Wind and Fire y Paula Abdul. El a graba cu Marc Anthony, Tom Scott y Take Six. Ora Kimmel a haya su mesun show riba ABC na 2003, el a insisti cu Escobedo tin cu dirigi e banda permanente di Jimmy Kimmel Live!

"Claro cu mi tabata kier musiconan grandi, pero mas cu tur mi tabata kier un persona cu ken mi tin un bon relacion," Kimmel a bisa na 2015. "Y no tin ningun otro den mi bida cu ken mi tin un bon relacion cu no ta e."

Na 2016, riba e di 50 cumpleaños di Escobedo, Kimmel a dedica un segmento pa su amigo, recordando bromanan cu nan a haci como mucha, manera tira otro cu BB gun. "Cleto tabatin un brommer cu un sidecar. Nos tabata yam'e e side hack. Mi tabata sinta den e sidecar y Cleto tabata manda mi directo den barinan di sushi y matanan," Kimmel a conta hariendo.

E noticia di Escobedo su morto a yega poco despues cu e episodio di diahuebs di Jimmy Kimmel Live! a ser cancela repentinamente. David Duchovny, Joe Keery y Madison Beer tabata programa como invitadonan. E fecha y causa di morto di Escobedo no tabata inmediatamente conoci.

E tata di Escobedo tambe ta miembro di e banda di Kimmel y ta toca saxofon tenor y alto. Na januari 2022, e duo tata-y-yiu a celebra casi dos decada di toca hunto riba television.





"Jimmy a bisa mi, 'Ken lo nos pone den e banda?' Mi a responde, 'Mi coleganan normal,' y e tabata conoce nan caba pasobra e tabata bay mira nos toca hopi biaha prome cu el a bira famoso, simplemente pa bin apoya mi. Mi tabata invit'e na e eventonan, y si e no tabatin nada di haci, e tabata pasa. E ora el a bisa, 'Hey, y bo tata? No lo ta great si e ta den dje tambe?' Mi a bisa, 'Esey lo ta hopi great,'" Escobedo a relata den e entrevista di 2022.

Den e mesun entrevista, Escobedo a bisa cu e trabao como lider di banda tabatin un gran beneficio: mas tempo cu su famia. "Haci tour ta dibertido, pero ta algo mas pa hende jong. E bida di tour no ta compatible cu un bida familiar. Mi a siña cu aña riba caminda, mirando con dificil e ta pa laga bo yiu pa tanto tempo. Nan ta baby ora bo sali, y ora bo bolbe nan ta papia, bo ta keda mane', 'Kico?'" el a bisa.

Escobedo ta sobrevivi pa su esposa Lori y nan dos yiu.

Kimmel a termina su mensahe skirbiendo: "E hecho cu nos por a traha hunto tur dia ta un soño cu ningun di nos dos no por a imagina lo bira realidad. Keda aprecia bo amigonan y, por fabor, mantene e esposa, yiu y mayornan di Cleto den bo oracionnan."

Elements
A VIEW TO DINE FOR

Sip champagne, savor in fresh, flavorful dishes, and celebrate Sunday in style

Unwind with an à la carte brunch in the Caribbean's most romantic setting, where every table offers a stunning oceanfront view. Whether you choose the cool comfort of elegant indoor dining or our open-air deck, you'll enjoy refined service, exquisite cuisine, and a relaxed ambiance like no other.

Located at Bucuti & Tara Beach Resort



Adults only - Cashless
No groups over 6

$70 per person (including one bottle of Champagne per couple)

Reservations Required
+297 583-1100 ext. 109
elements@bucuti.com

Awa a muha team Snor y Bou Dak na Kudawecha!





Diasabra ultimo, 8 di november, un misterio grandi a pasa net n'e grens entre Kudawecha y Calabas! Un enigma, un fenomeno sobrenatural cu testimonionan sumamente varia di esnan cu a presencia e encuentro di domino entre e famoso Team Snor, guia bou e notorio "Snor" Perez, y e trabuconan di Bou Dak Boys, dirigi pa nada menos cu "el pequeño gigante" Gibi Webb!

Ta bo pa remarca prome cu nos sigui cu Team Snor a perde 1 wega so henter aña 2025, net e prome wega di januari. Henter resto di aña, Snor tabata invicto ... te ora cu lamper cu strena a pone awa yobe durisimo bou dak dje palacio di domino aya na Kudawecha, e famosisimo Domino Square Garden!

E bataya a cuminsa manera di rutina: team Snor tumando bentaha y demostrando su gran forsa den e campo di domino. Ora halftime a bati, Team Snor tabata tin un bentaha suave di 11 - 9! Na Hulanda nan lo bisa "niet gepiest, maar toch nat"! Sinembargo, den un entrevista exclusivo cu lider di Team Snor, e ingenioso Nelson "Snor" Perez, autor di varios teoria den e arte di pega piedra, el a declara cu durante prome tanda e porta dje establecimento a dal habri abruptamente y el a sinti cla cla un biento friu pasa c'un holo na awasero, lamper y strena. Su curpa a coy ril, y un forbor siniestro a "warskiw" su sinti!

Shonnan, kico a pasa despues di mita tempo, cua forsa scur por a tuma control dje sucesonan, niun hende no por bisa cu exactitud! Tin mirones a declara cu nan a wak un krans yen di luz aparece halto den shelo riba dak di Domino Square Garden y un rayo c'un color indescribibel captura sinti di tur presente perteneciendo na Team Snor, y switch esaki na "OFF". Otro ta declara cu porta a zwaai habri cu forsa y un luz straño a manda biento duro y cu awa a cuminsa yobe bou dak net riba cabes di cada integrante di Team Snor, pone nan bira moli moli. Algun di cu "un tal Jansen" a trece un "WIFI" secreto c'un luz siniestro, mandando señanan codifica pa su compinchinan. Con cu ta, con cu bin, den un frega di wowo Bou Dak Boys ta score 12 punto tras di otro, mientras e pober victimanan di Team Snor apenas ta score 2! Shonnan, aña a caba c'un desastre di proporcion Biblico pa Team Snor ora Bou Dak Boys muha nan cu score aplastante di 21 - 13!! Shonnan, "het kan verkeren ..."

The Birdie
CLUB HOUSE RESTAURANT
Happy THANKSGIVING
NOVEMBER 27 | 5:30PM
5-COURSES DINNER
$45 PER PERSON
TIERRA DEL SOL
For reservations please call 586-7800 ext. 231 or 242
tdsba1@iberostar.com
opentable.com/thebirdie
tierradelsol.com

Ex mediocampista di Chelsea Oscar hospitalisa despues di complicacion cardiaco durante prueba di pre-temporada

(AP)—E ex mediocampista di Chelsea, Oscar, ta den condicion stabiel den hospital despues cu el a sinti malo pa motibo di un problema cardiaco, segun su club São Paulo a confirma.

Segun medionan Brasilero, Oscar tabata haci prueba riba un bicicleta di ehercicio ora el a cay y a perde conocemento pa casi dos minuut.

E hungador di 34 aña a ser hiba hospital den un ambulance. "Durante e pruebanan realisa diamars mainta, na SuperCT, como parti di preparacion pa e temporada nobo, e atleta Oscar a presenta un complicacion cu cambio cardiaco, y a ser trata immediatamente pa e profesionalnan di e club y e team medico di Hospital Albert Einstein Israelita, cu tabata presente na e lugar," São Paulo a bisa den un declaracion.

"E hungador despues a ser translada pa hospital, caminda e ta clinicamente stabiel y ta keda bao observacion pa mas prueba pa aclara e diagnostico."

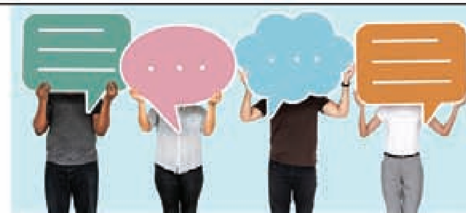
Oscar tin contrato cu São Paulo te 2027. El a bolbe su club di yudansa den un transferencia liber den december pasa despues di un periodo largo na China. Oscar a gana un titulo di Europa League y dos trofeo di Premier League cu Chelsea, cu cual el a uni na 2012.

El a bay Shanghai durante e temporada di 2016-17 di Chelsea, pa un suma reporta di $73 miyon. Durante su tempo na China, el a gana tres titulo di Super League y a bira un di e hungador mas stima den Asia.

Oscar tambe a hunga pa Brasil den Copa Mundial na 2014, caminda el a marca e unico gol den e derota di semifinal 7-1 contra Alemania, cu despues a dun'e e torneo.

*Opinion ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na lectornan individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

OPINION



Skirbi pa James Finies

Victoria pa pueblo Boneriano – boycott masal ta mensahe fuerte pa politiconan local y Hulandes

E participacion hopi abou reciente na e eleccionnan di 2de kamer na Boneiro ta un "wake-up call" cla y raspa pa e politiconan di Boneiro. E pueblo no a entrega y no a sucumbi na presion cu e politiconan local di MPB, DP, UPB y M21 a pone riba nan pa bay vota.



E posesion heroico di e pueblo ta mustra un determinacion renoba pa sigui e lucha contra e opresion dor di 2de Kamer na Den Haag desde 2010. Tambe ta proteha e referendum di 2015 pa pone Boneiro back riba e lista di proteccion di e Nacionnan Uni. E ta un mensahe mas fuerte ku cualkier slogan di campaña o comunicado prensa: e pueblo ta contra e gobernacion impone di 2de Kamer.

E "wake-up call" aki tin varios nivelnan. E partisipashon abow ta mustra ku hopi Boneriano no ta sinti conecta cu e politica local y Hulandes — nan no ta kere ku nan voto lo por trece cambio real. Pa hopi hende, no vota a bira un acto silencioso di protesta.

Lidernan local:
Hipocresia cla y evidente -Tambe tin un contradiccion flagrante den e politica local. Simannan anterior di e eleccion, politiconan di Boneiro a bay Aruba, Corsou y St. Maarten y a condena Den Haag pa ta tumando decisionnan mayor sin gobierno local. Pero durante e eleccion siman pasa, e mes politiconan di Boneiro aki a insisti na e pueblo — hopi agresivo — pa vota pa e mes un partidonan y politiconan Hulandes cu nan a caba condena. E accion aki solamente a profundisa e division den e pueblo di Boneiro y a revela un liderazgo di hipocresia y sin principio. E participacion abou no ta ignorancia o indiferencia — e ta un mensahe. Ta un rechaso di e sistema y cultura politico actual y di e liderazgo. E pueblo ta reclamando, honestidad, responsabilidad y representacion real. E ta un "wake-up call" pa tur lider na Boneiro pa reflexiona, reconecta y reconstrui confianza.

2012 – 2025: No vota -boycott como resistencia organisa -Desde 2012, James Finies a urgi Bonerianonan pa no vota den e eleccionnan parlamentario Hulandes, argumentando cu participa solamente ta legitimidad un status politico impone — y no un escudo democratico real. E la organisa campañanan anti-2de Kamer na 2012, 2017 y 2021, ofreciendo opcionnan pa voto di protesta cu nan mes carchi di votacion Hulandes. E accionnan aki a yuda mantene e participacion abou den careda di 20% pa mas cu un decada.

Desde 10-10-10, e status di Boneiro como "entidad publico" a reduci autonomia local y a subordina e isla na decisionnan unilateral for di Den Haag. Finies ta argumenta cu votando, Bonerianonan lo ta Indica y duna consentimento na e structura aki, y debilita nan derechonan y lucha pa autodeterminacion. Su yamada — "tira bo carchi di votacion afo" y "no vota" — tabata pa mustra como protesta politico, no como desinteres.

Cu tempo, e tendencia di participacion abou ta mustra cu hopi hende ta consciente. No vota a bira un accion delibera di resistencia — no desinteres pasivo — pero un rechaso pa no legitimidad un areglo politico impone sin consentimento di e pueblo.

Media no ta raporta e historia real - E cobertura di prensa — specialmente den e media Hulandes — cu titularnan cu Partido X o Partido Y "a gana na Boneiro" no ta refleha e situacion na Boneiro. Cu e participacion asina abou, ta manipulativo y hasta engañoso pa pretende cu algun partido a gana e sosten di e pueblo di Boneiro. Hopi hende deliberadamente no a participa como forma di protesta silencioso. Bonerianonan deliberadamente a keda leu for di urna — rechasando tur e partidonan y un biaha mas rechasando e sistema impone riba nan pa ta wordo goberna pa 2de Kamer.

E ganador real
E pueblo di Boneiro - E ganadora real tabata e pueblo di Boneiro, cu a demostra residencia y resistencia. Nan a soporta y no a sucumbi na presion continuo, campañanan manipulativo, debatenan y insistencia continuo pa vota — for di e pueblo su mes gobierno y politiconan y tambe esnan di Hulanda, dor di figuranan principal di comunidad y medionan di comunicacion y medionan social, di famia y amigonan como agentenan , dor di autoridadnan religioso, di lidernan di sector priva, y incluso e gezaghebber, cu a wordo usa como instrumento politico contra e pueblo di Boneiro.



De Minister belast met Infrastructuur is voornemens in het openbaar aan te besteden het project:

Het project: "Upgrade Infrastructuur High Rise Hotels deel 3."

Volgens bestek: DOW nr. 14, d.j. 2025.

Korte omschrijving van het werk:
Sloopwerk bestaande voetpaden, diverse grondwerken, aanleg PVC irrigatie distributieleiding incl. afsluiters en beton inspectieputten, plaatsen van mantelbuizen, storten van beton voet- en fietspad, herstel bestaande groenvoorzieningen incl. grasvelden, aanleg parkeeerplaatsen, aanleg nieuwe RWA en DWA.

Uitvoeringstermijn: 120 werkbare dagen.

Het bestek is vanaf 13 november 2025 verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van Afl. 500,=.
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW).
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf 13 november 2025 te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen en veldbezoek worden verstrekt op 18 november 2023 om 10.00 vm te DOW.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op 25 november 2025 en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het Secretariaat.
De openbare aanbesteding vindt plaats op 12 december 2025 om 11.00 v.m. op het kantoor van de directeur Dienst Openbare Werken.
De L.O.A. L.B. 1996 nr. 58 is op deze aanbesteding van toepassing.
De directievoering is in handen van de Dienst Openbare Werken.
De gestanddoeningstermijn is 60 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1. Bereidheidsverklaring van een lokale bank tot het instellen van een bankgarantie;
2. De staat van eenheidsprijzen voor verrekening van meer- en minderwerken;
3. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel;
4. Overige vereisten zijn opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

Produccion di energia flexibel ta necesario pa cumpli cu necesidadnan den futuro

(AP) — Necesidad pa electricidad lo sigui aumenta hopi mas lihe cu crecemento general di energia den decada cu ta bin, subrayando necesidad pa fuente di energia diversifica, segun un analisis publica diaranson.

E rapport di Agencia di Energia Internacional ta bisa cu energia renovabel, dirigi door di energia solar, lo crece mas lihe cu cualkier otro fuente principal den e siguiente aña, y cu demanda pa carbon y petroleo probablemente lo yega su punto maximo globalmente prome fin di e decada aki.

E rapport a nota cu hopi proyecto di gas natural a ser aproba den 2025, pa motibo di cambio den politica Mericano, indicando cu e suministro mundial lo subi, mientras cu pregunta tocante con e lo ser usa ta lanta. Mientras tanto, capacidad mundial di energia nuclear ta programa pa aumenta pa lo menos un tercio te 2035 despues di aña di inactividad.
E publicacion anual di World Energy Outlook a coincidi cu negacionnan climatico di ONU e siman aki na Brasil, unda lidernan global ta pidi manera pa limita kentamento di planeta.

Dinamica regional

IEA ta bisa cu fortalece resiliencia den sistemanan di energia ta specialmente importante manera centro di data, kentamento y friamento, electrificacion y otro factor ta pusha demanda. Inversion den centro di data ta spera pa yega $580 biyon e aña aki — mas cu inversion den suministro di petroleo — segun e rapport.

Economianan den crecemento, incluyendo India y nacionnan den Suroost Asiatico, Medio Oriente, Africa y Latino America, lo "forma cada biaha mas dinamica di mercado energetico den futuro," segun IEA, destacando nan potencial pa energia solar.

Mientras tanto, China ta responsable pa mita di crecemento global den demanda pa petroleo y gas, y mas cu mita di demanda pa electricidad desde 2010.

"Den un cambio for di tendencia di e decada pasa, aumento den consumo di electricidad ya no ta limita na economia emergente y den desaroyo," segun Fatih Birol, director ehecutivo di IEA. Birol a agrega cu uso di electricidad ta sigui aumenta den economianan avansa tambe.



Paisnan ta lucha pa cumpli demanda mientras nan ta prepara pa riesgo cu ta bin cu kentamento global. IEA ta bisa cu mundo ta keda corto den acceso universal na energia y meta climatico. Rond di 730 miyon persona ainda ta biba sin electricidad, segun IEA, y a pesar di progreso, casi un cuarto di poblacion mundial ainda ta depende riba metodo di cushina ineficiente cu ta daña nan salud of medio ambiente. 2024 tambe tabata e aña mas cayente den record.

IEA a bisa cu paisnan mester diversifica nan fuente di energia y colabora pa amplia cadenanan di suministro pa mineralnan esencial usa pa fabrica bateria pa auto electrico y componentenan pa generacion di energia solar y di biento. Esaki ta inclui tambe mehoracion rapido den sistema electrico, almacenamiento di energia y infrastructura mas amplio.
"Si nos ta mira den historia di energia den decada pasa, no tabatin ningun periodo unda tensionnan di seguridad di energia tabata aplica na tanto tipo di combustibel y tecnologia un biaha," Birol a bisa.

"Cu seguridad energetico den frente pa hopi gobierno, nan respuesta mester considera bentahanan y intercambio cu por surgi cu otro meta di politica — manera gasto, acceso, competitividad y cambio climatico."

Den un conferencia telefonico diaranson, Birol a bisa: "Nos lo sigui usa petroleo, nos lo sigui usa gas. Pero crecemento den demanda pa electricidad ta espectacular." El a nota e rol di transporte, cu ta representa 45% di consumo global di petroleo. "Con electrificacion di transporte ta tuma luga, specialmente den paisnan apart di China y Europa, lo determina e forma di demanda y crecemento di petroleo."

Reaccion global

E edicion di diaranson di e rapport anual ta e prome desde cu e segundo termino di presidente di EU Donald Trump a cuminsa. E administracion di Trump a sali pa di dos biaha for di Acuerdo di Paris, a rebaha decenas di regulacion climatico, a corta apoyo federal pa energia renovabel manera biento y solar, y ta deshaci e asina yama "endangerment finding" cu ta forma base di politica climatico Mericano.

Trump a priminti duna su apoyo na e industria di combustibel fossiel, invertiendo den carbon y alivia restriccion riba polucion.



Pero analistanan di energia ta bisa cu e transicion pa energia limpi ta tuma luga sin importancia di politica climatico.

"E evidencia riba tereno ta enorme. Bentanan pa EV ta tuma vuelo den hopi pais emergente, solar ta penetra te den Medio Oriente," segun Dave Jones, analista principal di e think tank global di energia Ember. "Renovabel y electrificacion lo domina futuro."

Maria Pastukhova, lider di programa di transicion energetico na e think tank climatico E3G, a bisa cu e rapport ta haci "e decisionnan pa sistema di energia y economia global obvio."
"Si paisnan kier crece nan economia y proteha nan ciudadano for di prijs di energia cu ta keda aumenta, nan mester concentra sin descanso riba eficiencia energetico y descarbonisacion di demanda," Pastukhova a bisa.

Otro, sinembargo, tabata critico den con e rapport a trata petroleo y gas. Ben Backwell, CEO di Global Wind Energy Council, a bisa cu e rapport no ta refleha completamente e impulso den renovabel, y cu lo mester a enfatisa cu e trayectoria pa energia renovabel ta acelera, impulsa door di costo di tecnologia cu ta disminui, apoyo politico fuerte y ta sostene electrificacion.

"Nos ta acelera," el a agrega. "Bo por mira esaki rond mundo y nos por mira e den nos cifra di aña pasa, pero tambe den nos cifra pa e prome mita di e aña aki. E panorama ta realmente emocionante, tanto pa biento como pa solar, y pa e aña cu ta bin, ainda mas."

E rapport ta pronostica posibilidad pa surpasa e limite di kentamento di 1,5 grado Celsius estableci den Acuerdo di Paris. Sinembargo, Stephan Singer, consehero global di alto nivel di energia na CAN Internacional, un red global di organisacionnan ambiental, a bisa cu keda abao di e punto ey ainda ta posibel.

IEA a atende parti di e critica den e apelacion telefonico diaranson. Nan a bisa cu nan ta mira diferencianan economico, politico y den esfuersonan di energia limpi rond mundo, y cu nan analisis ta purba refleha esey.

Accidente unda motociclista a lastra 8 meter leu di e impacto na Rudolf Arendstraat/Weststraat







Diamars anochi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Rudolf Arendsstraat/Weststraat.

Mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente entre un hoben riba un scooter cu turistanan den auto di huur. Unda e chauffeur di e auto di huur no a duna preferencia na e scooter maneha pa un hoben di 17 aña y nan a accidenta. Debi na e impacto e hoben a cay y a lastra como 8 meter for di unda e impacto tabata.

Na yegada di e ambulance nan a atende cu e victima cu a resulta herida. y a transporte pa hospital.

Chauffeur no a regula su velocidad ni a mantene distancia y a bay tras di e auto su dilanti heridando e chauffeur

Diamars atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida pariba di Centro di Bario Tanki Leendert, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.



Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu e chauffeur di e pick-up Daewoo Musso no a regula su velocidad ni a mantene distancia a bay dal tras di e Chevrolet Spark maneha pa un dama cu den pasado a yega di haya un “whiplash” y a sinti dolor.

Na yegada di e ambulance nan a atende e victima pero e no tabata desea di bay hospital.



Kia Rio ta reverse y bay dal un Geely pasando bay

Diamars mainta a drenta informe di un accidente banda di D22, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un Kia Rio ta reverse y a bay dal un Geely pasando. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.





Palapa na Flor de Oriente a pega na candela y kima parti di e luga







Diamars den oranan di madruga a drenta informe di un candela na Flor de Oriente patras di edificio di Corte, mesora a dirigi tanto polis como bombero na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin nota cu e palapa banda panort ta completamente na candela y ta pasando pa e edificio mes.

Na yegada di e bomberonan a cuminsa combati e candela. Despues di un duro combate a logra domina y caba di paga e candela.

Bomberonan a pidi pa avisa D.T.I. pa presenta den oranan di mainta.

Corte di Gabon ta condena ex-prome dama y yiu di presidente na 20 aña di prison

(AP) — E ex-prome dama di Gabon y su yiu a ser condena den ausencia door di un corte criminal special na 20 aña di prison despues di un huicio di dos dia na Libreville.
Sylvia Bongo y Noureddin Bongo Valentin a ser declara culpabel di scondemento y malversacion di fondo publico, labado di placa, asociacion criminal y falsificacion di documento.

E corte a sentencia nan diaranson atardi, segun un fayo, y tambe a emiti un orden di aresto contra nan. Nan a ser ordena pa paga miyones di dollar den daño pa "crimennan contra estado Gabones."

Sylvia Bongo y Noureddin Bongo Valentin tabata figura influyente durante e 14 aña di mandato di ex-presidente Ali Bongo den e pais di Africa Central. Ali Bongo a ser kita den un golpi di estado den 2023 despues di gana un eleccion disputa cu e militar y oposicion a bisa cu tabata mancha door di fraude. E golpi di estado a pone fin na e dinastia Bongo despues di 56 aña den poder. E tata di Ali, Omar Bongo, a goberna pa 42 aña.

Fiscal a acusa e dos demandado di manipula e condicion di salud di e ex-presidente pa controla fondo estatal.

Valentin, ken tabata tene e puesto di coordinador di asunto presidencial, a ser describi door testigonan durante e huicio como e persona principal cu tabata duna ordennan den palacio presidencial despues cu su tata a sufri un 'stroke' den october 2018. Despues di caida di Ali Bongo, Valentin y su mama a ser deteni pa 20 luna prome cu nan a ser permiti pa biaha for di pais.



E famia Bongo, cu ta biba na Londres y tin nacionalidad Frances, a rechasa pa participa den e huicio. Durante e proceso, e fiscal a mustra imagen di dos avion priva supuestamente cumpra cu placa laba, y a nombra propiedadnan incluyendo un mansion na Londres y na Maroco.

Miles di hende ta manifesta den capital di Rumania contra medida di austeridad di gobierno

(AP) — Miles di manifestante a marcha diaranson den capital di Rumania, pidiendo salario mas halto, medida pa controla inflacion y reduccion di impuesto pa trahadornan, mientras gobierno ta sigui cu medida di austeridad pa combati e deficit grandi di presupuesto di e pais.

E manifestacion tabata organisa door di Bloc Nacional di Sindicatonan, forma door di decenas di federacion profesional, y ta tuma luga mientras gobierno di Rumania ta implementa medida pa



reduci e deficit di presupuesto, cu tabata mas cu 9% den 2024 — un di e mas halto den e Union Europeo di 27 pais. Rumania a acorda cu e Union Europeo pa baha e deficit te 8.4% e aña aki.

E medida di austeridad di gobierno ta inclui aumento di impuesto, suspension di salario y pension den sector publico, y rebaho di gasto publico y empleo administrativo estatal.

E bloc despues a bisa cu nan a ser invita pa un dialogo cu e partidonan cu ta na poder. Manifestantenan tambe ta pidi un fin na e recortenan di empleo den sector publico y mas esfuerso pa combati evasion di impuesto.

Ora coalicion gobernante di Rumania a ser eligi mas tempran e aña aki, el a priminti cu reduccion di e deficit di presupuesto y reforma di institucionnan estatal lo ta prioridad principal.

Cristian Andrei, un analista politico basa na Bucharest, a bisa cu gobierno lo tin dificultad pa cera e espacio economico sin disturbio significante, pasobra el a faya pa implementa "medida di reforma rapido y decisivo" y a perde apoyo publico.

Minister di Exterior di Taiwan ta bisa cu relacion mas cercano cu Israel ta alinea cu interesnan di e isla

(AP) — Taiwan kier fortalece su conexion cu Israel a pesar di critica rond di su guera den Gaza, pasobra Israel a demostra un apoyo pa Taiwan sin comparacion cu otro pais den Medio Oriente, segun e minister di Asunto Exterior di e isla democratico, Lin Chia-Lung, a bisa diaranson na periodista.

"Taiwan lo ta amistoso cu paisnan cu ta amistoso cu nos," Lin a bisa. El a agrega cu un declaracion firma mas tempran e aña aki door di 72 miembro di parlamento Israeli na fabor di inclusion di Taiwan den organisacionnan internacional importante ta un ehempel di e apoyo di Israel.
Derechonan humano y interes nacional mester ta similiar, Lin a bisa durante un reunion organisa door di Taiwan Foreign Corespondents' Club.
Gobierno di Taiwan a ser critica mas tempran e aña aki pa plania un donacion pa un centro medico den un colonia Israeli. Corte Internacional di Husticia a determina aña pasa cu e presencia Israeli den teritorio Palestino ocupa, incluyendo e West Bank, ta ilegal.



Ora periodista a puntra si Taipei a bandona su plan pa e donacion den West Bank, Lin no a duna un respuesta concluso. En cambio, el a bisa cu Taiwan ta pone prioridad riba apoyo humanitario den e conflicto Israel-Hamas, y cu diplomaticonan Taiwanes ta haya instruccion pa no involucra nan den e conflicto.

El a agrega cu otro pais por siña for di Taiwan con pa trata cu China, incluyendo tacticanan di zona shinishi, telecomunicacion y transferencia di data.

Siman pasa, Lin a acompaña vicepresidente Taiwanes Bi-Khim Hsiao den un bishita raro na Brussels, durante cual Hsiao a pidi Union Europeo pa fortalece conexion di seguridad y comercio cu e isla cu ta goberna su mes.

Ta sospecha cu atraco di estatuanan Romano for di museo principal di Siria ta trabao di un persona singular

(AP)—Investigadornan ta sospecha cu e atraco di algun estatua antiguo di e epoca Romano for di e museo nacional di Siria probablemente tabata trabao di un solo persona y no di un gang organisa, segun oficialnan diaranson.



E Museo Nacional di Damascus a cera despues di descubri e atraco dialuna marduga. E museo a habri back den januari mientras cu e pais ta recuperando for di un guera civil di 14 aña y di e caida di e dinastia Assad di 54 aña pasa.

Diranson, un vehiculo di seguridad tabata para dilanti di e porta principal di e museo den centro di Damascus mientras cu guardianan tabata para cerca. Personanan no tabata permiti pa drenta pa motibo cu e investigacion ta andando.

Dos oficial for di e Directorado-General pa Antiguedadnan y Museonan di Siria a bisa cu tin progreso den e investigacion y cu ta anticipa resultadonan pronto. Nan a papia bao condicion di anonimidad pasobra nan no ta permiti pa duna detaye na media.

E museo mas grandi di e pais ta cas di antiguedadnan valioso. Despues cu e guera civil a cuminsa na maart 2011, a reforsa seguridad cu portanan di metal y camara di vigilancia, y autoridadnan a move centenares artefacto pa Damascus for di tur parti di e pais.



E ministerio di Cultura a publica un declaracion diaranson anochi cu dibuho di e seis estatua desaparecido cu ta representa e diosa Romano Venus. E ministerio a publica tambe e number di registracion di cada estatua di e diosa di amor, como tambe nan haltura, caminda esun mas halto ta 40½ centimetro largo.

E declaracion a bisa cu tur persona cu tin informacion tocante e estatua mester tuma contacto cu e ministerio via telefon of email.

E atraco a causa rabia entre residentenan di Damascus cu a bisa cu tal acto ta daña e imagen di Siria den un momento cu e pais ta purbando di restaura confiansa despues di un conflicto cu a laga mas o menos 500.000 morto.

"Esaki no ta solamente un agresion contra e estado Sirio, pero un agresion contra e civilisacion Sirio," residente Waddah Khalifeh a bisa ora nan a pidi pa su reaccion. El a expresa miedo cu esnan cu a horta lo contrabanda e estatua den exterior y bende nan.

Diamars , e Directorado-General di Antiguedadnan y Museonan a bisa cu e atraco no a afecta e actividadnan den e museo y cu e publico tabata bishita normal.

Pero un periodista di Associated Press cu a purba di drenta diaranson a bisa cu nan a bis'e cu tur seccion—incluyendo esnan pafo—tabata cera pa motibo di e investigacion.

E museo a habri back dia 8 di januari, un luna despues cu rebeldenan a causa e caida di presidente Bashar Assad, marcando un epoca nobo pa e pais. Pa medio di atraco, e museo a cera brevemente despues cu ofensiva di rebeldenan a pone fin na cincuenta aña di gobernacion di e famia Assad.

E añanan di conflicto a afecta hopi lugarnan historico, incluyendo e pueblo historico central Palmyra, cual un tempo tabata den man di e grupo Estado Islamico (IS). Na 2015, miembronan di IS a destrui mausoleonan den e sitio di Herencia Mundial di UNESCO na Palmyra, cu ta famoso pa su pilarnan Romano di 2.000 aña, otro ruinanan y artefactonan valioso.

"Mi ta spera cu nan lo debolbe e piesanan, pasobra esaki ta bon pa e Siria nobo," un otro residente, Hussein Abu al-Kheir, a bisa, referiendo na un epoca despues di Assad.

Resultado Sorteo
12 Novemver 2025

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
7304	2163	2696	9777
2010	9465	SUPER5	8495
7633	8750	-	7155

MERDIA

CATCHI Sorteo # 4801	2077 / 1222 / 2192
MULTI-X	X2
BIG 4 Sorteo # 4801	0533
MULTI-X	FP
1OFF Sorteo # 2857	4893
ZODIAC Sorteo # 4801	7725 Piscis
LUCKY 3 Sorteo # 1675	292
MULTI-X	FP

ANOCHI

CATCHI Sorteo # 8699	6422 / 8872 / 3853
MULTI-X	FP
BIG 4 Sorteo # 7743	2273
MULTI-X	X2
1OFF Sorteo # 2448	5139
ZODIAC Sorteo # 6502	3038 Acuario
LUCKY 3 Sorteo # 1432	399
MULTI-X	X2

LOTTO 5 — 04-15-16-24-30

Sorteo # 2644	Joker 26 Letter G
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	280.000,-
4 x Match 4	
240 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA — 04-06-08-12-17

Sorteo # 7007	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	66.000,-
9 x Match 4	
197 x Afl 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	475.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 675.000,-**

MEGA DI NUMBER KORSOU Sorteo #

BONDIA ARUBA
Ora di STUUR pone bo cel abou
E text por warda
Bo bida NO



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	**San Nicolas**
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	**San Nicolas:**
Dakota :	Centro Medico:
Tel. 588 7364	Tel. 584 5794

EMERGENCIA 911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA	
Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD	
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA	
Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

The Lord is my shepherd,
I shall not want,
He maketh me lie down in green pastures,
He leads me beside quiet waters,
He refreshes my soul
Psalm 23 verse 1,2 & 3

With profound sadness in our hearts but immensely grateful for all that she was and represented to us, we announce the sudden passing away of our beloved sister, aunt, great-aunt and friend:



Mrs. Cecilia Alicia
van Heijningen-Dennie
widow of Harry van Heijningen
***26-03-1949 - †09-11-2025**

“Left to mourn her are”:

Sisters and brothers:
† Beryl Dennie and family
Joyce Amelia-Dennie and Herald Amelia and family
† Sylvester Dennie and family
Anthony (Tony) Dennie and Romana Dennie-Solognier and family
Frances Dohmen-Dennie and John Dohmen and family
Michael Dennie

Nephews and nieces:
Close friend Casandra Thompson, Harold Leslie and good neighbor Anneke Reed
Grupo Flor di Brazil, “Savaneta les di Salud I Felicidad”
and other family members and friends too numerous to mention.

The funeral service will take place on Friday 14th November 2025,
from 2:00 to 4:00 at Pray Funeral Home in San Nicolaas.
The cremation service will take place in the close comfort of family members.

Please excuse us if in this moment of sorrow we might have forgotten to mention anyone.

We apologize that after the cremation-service we will not be able to accept any condolence at home.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.

Nos ta anuncia fayecimento di:



Xiovanne Eleuteria Caciano
Mihor conoci como: “Poppy”
***02-10-1961 - †10-11-2025**
Lid in Orde van Oranje Nassau

Mayornan:
† Eugenio y † Lucia Caciano-Hersisia

Na nomber di su:
Yiunan:
Michaël “Miki” Kirindongo y Lisney Maria
Xiovanne “Vanchi” Kirindongo

Rumannan:
Sildra Stefania-Caciano
Mirelva “Mimi” Caciano
Joyce Caciano
Signaira “Nanchi” Caciano

Sobrino(a)nan:
Mishénna Caciano
Patrick Caciano
Nathaniël Maal
Mishavier Janzen
Brayen Wawoe
Legenne Wawoe
Jair Wawoe

Ex-casa:
Michaël “Maikel” Kirindongo

Primo(a)nan:
Caciano, Leyba, Legito, Martijn, Job, Jamboos, Ventura, Hersisia, Windster, Troncon, de Jesus.

Prima stima: Lilian “Chichi” Caciano

Su comader, compader y iha nan.

Demas famia: Caciano, Kirindongo, Thodé, de Freitas, tur su amistadnan y su alumno/ ex-alumnonan. Grupo di bailenan: Nos Fofoti y Gucci dancers.

Ta invita pa e acto di despedida y entiero cu lo tuma lugar diasabra 15 di november 2025 na Aurora Funeral Home di 9:00 am pa 12:00 pm, despues lo sali pa Santana centraal na Sabana Basora.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu honda pena nos ta anuncia fallecimento di nos Mama, wela,bisawela y tatara wela stima:



Sra. Vda. Francisca Geerman-Kelly
Mihor conoci como "Ita"
***06-08-1941 - †07-11-2025**

Na nomber di su:
Compañero: Jacobo "Ipo" Croes

Yiunan:
Roberto "Dachi" Rodriguez
Magriet "Gichi" Rodriguez y Leonardo Garces
Agnes "Nes" Rodriguez y Esposo Bert Verstegen
Bernadette "Deta" Rodriguez
Jozef "Joselito" Rodriguez y esposa Gaby Muñoz
Marusha Rodriguez y esposo Carlos Roman

Nieto(a)nan: Aldrick y esposa Joanne, Maureen na Hulanda, John y esposa Cherline, Sheryl y esposo Lars, Joel y Jamie na Hulanda, Joally y Jeanuar, Ian, Rodymar y Stephani, Rodney, Josmara y Argyn

Bisanieto(a)nan: Tatiana, Tizeanne, Amir, Izar, Danisha y esposo na Hulanda, D'shayden na Hulanda, Josue, Zoe, Jean Maurice, Jayvien, Tiara, Tamer, Tarik, Jaydon na Hulanda, Jadson na Hulanda, Alina na Hulanda, Jovan, Jomar, Jonuar, Junior, Nayeli, Skyler, Jahmani, Jahleya, Zion, Eliyah, Haileyen

Tatara nieto: Louay na Hulanda

Rumannan:
† Isidro "Chido" y † Maria Kelly-Winterdaal
Mario "Mai" y Aura Kelly-Paskel
† Ilda y Pedro Angela-Kelly
† Vera y † Facundo Kelly-Kelly
Aida y Mario Kelly-Kelly
Nicolaas "Nikki" y Marcela Kelly-Peña
Emeliano "Eme" y Anna Kelly-Kelly
Tida y Hubert Dirksz-Kelly
Crispino "Jas" y Josephina Kelly Guiterez
Theodoor "Dochi" y Margriet Kelly-Semeleer
Linda Kelly
Leonardo "Leo" Kelly

Bisiñanan:
Rafaela Kelly, Sandra Kelly y famia, Meliza Werleman

Tata di su yiunan: † Gilberto "Betto" Rodriguez

Swa y cuñanan, Sobrino(a)nan, primo(a)nan, Iha, comer y compernan

Demas famia: Kelly, Geerman, Rodriguez, Croes, Verstegen, Maduro, Dirksz, Stolk, Muyale, Donata, Armantrading, Paesch, Gonzalez, Roman, Garces, Muñoz, van der Biezen, Martinez, Reinita, Mathilda, Werleman, Erasmus, Schwengle, Vanderbos, Hamdi, Feliciano

Acto di entiero ta tuma lugar Diahuebs 13 di November 2025 di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home y despues lo sali bai pa santana central na Sabana Basora.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Mino a muri
Ta pesey mino a bisa ayo.
Mi a djis habri mi halanan
y bula bai keiro.
Boso a keda atras.
No laga tristesa domina bosa.
Keda uni un cu otro pami alma,
Esey lota un alegria. Recordami cu hopi amor.

Nos ta anuncia fayecimento di:



Anthony Giovanni Boyé
Mihor conoci como: "Tom, Tom Poes"
***16-04-1962 † 05-11-2025**

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Marcial Rasmijn
Mihor conoci como: "Buy of Buchi"
***11-04-1966**
†03-11-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



CONDOLENCIA



Staff y Personal di Alhambra Casino (Divisino N.V.)
ta participa fayecimento di:

Sra. Rosemarie Hassell
Mama di nos empleado / colega, Franklin Kruithof

Nos mas sincero condolencia na su ruman,
yiu nan, nieto nan y demas famia.
Hopi forsa den es momento nan dificil aki.

Cu "Rosemarie" mihor conoci como
"Rose" of "Rosita" sosega na Paz

Alhambra
CASINO AND SHOPS

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

***"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23***

Cu dolor na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di:



Maria Irena Croes-Schwengle
***28-06-1936 † 10-11-2025**

Na nomber di su:

Esposo: † Juan Francisco Croes

Stima manera yiu: Randolph Laclé

Rumannan:
† Buchi, Elvia y famia
† Chomi, Aura y famia
† Rito, Enid y famia
Aurora, † Johnny y famia
Cai, Isabel y famia
† Michi, † Felipe y famia
Greta, Andy y famia
Roly, Shila y famia
Adid Tovar
Antonilia Maduro

Tanta di respet: Luisa v/der Linden

Swa y cuñanan:
Aida Schravendijk y famia
Eddy, Freda Croes y famia
Ephraim, Marjan Croes y famia
Lucio, Rita Croes y famia
Roland, Ada Croes y famia
Griselda Croes, Ricardo Toppenberg y famia
Diana Croes

Sobrino(a)nan: Julienne, Edel, Teolindo, Aurita, †Raul, Sharlene, Sherine, Sua-Ann, Romilda, Jesmine, Gilbertus, Roderick, Alexander, Marvin, Randolph.

Primo(a)nan, Ihanan

Demas famianan: Schwengle, Croes, Oduber, Laclé, Henriquez, Geerman, van der Linden, Fingal, de Cuba, Rasmijn, Martinus, Tovar, Galindo

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 14 di November 2025 di 9:00 or pa 11:00 or di mainta na Royal Funeral Home y despues lo sali bai pa Santana catolico na Savaneta.

Nos disculpa si den nos tristesa bos por a lubida algun miembro di famia.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

***Cerca Dios so mi alma ta na Paz
Ta di dje mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1***

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu bonlutad di Dios, nos ta participa fayecimento di nos mama, abuela, ruman, cuña, tanta y amiga stima:



Sra. Regina F. "Mary" Henriquez-Croes

Na nomber di su:
Esposo: † Norman "Noppy" Henriquez

Yiunan:
Norman y Neny Henriquez
MaryAnn Henriquez y Noahmi Muyale

Nietonan:
Cresi Biemans y Maurice Neme
Tommy Biemans y Arantxa Maduro
Samiah Muyale y Martin Alvear
Noah Muyale
Sarah Muyale

Rumannan:
† Didi Lopez-Croes y famia
† Chichia Werleman-Croes y famia
† Addison y Josefa Croes-Webb y famia
† Ada y Maiky Croes-Croes y famia
† Armando y Betty Coes-Dubero y famia
† Betico y Glenda Croes-Croes y famia
† Fein y Chida Croes Werleman y famia
† Aiky y Elsa Croes-Tromp y famia
Hendrik y Mechy Croes-Garrido y famia
† Rudy y Damia Croes Arends y famia
† Tommy y Frida Croes-Luidens y famia

Swa y Cuñanan:
Homer y Anadelia Henriquez y famia
† Erwin y Louisa Henriquez y famia

Ayudante: Adela Leon Sarmiento

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan y demas famia y amigonan y coleganan di HCC ta invita pa e acto di entierro cu ta tuma lugar diahuebs awor, 13 di november 2025, pa 4or di atardi, saliendo for di Misa Inmaculada Concepción na Sta. Cruz y después pa Santana Catolíco na Sta. Cruz. For di 1or di merdia e restonan mortal ta reposa den Misa Inmaculada Concepción.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

***"Hij zal alle tranen uit hun ogen wissen.
Er zal geen dood meer zijn, geen rouw, geen geklaag, geen moeite meer, want wat er eerst was, is nu voorbij"
Openbaring 21:4***

Cu dolor den nos curason, nos ta anucia fayecimento di nos ser stima:



Sra. Vda, Aivre Ana Dekker-Toppenberg
Ridder in de Orde van Oranje-Nassau
Carinosamente yama "Ivy"
***26-07-1934 – †09-11-2025**

Casa: † Cornelis (Cees) Dekker

Na nomber di su:
Unico yiu: Ethline y Sigfried Godoy-Dekker

Nieta stima: Kim Godoy y Kars Beugels

Nieto stima: Chris Godoy y Astrianty Croes

Rumannan:
† Athield "Addy" y †Lucille Toppenberg-Kroon
Hubert "Yubi" y Frida Toppenberg-Steenbakkers
† Ronald "Ronny" y Erseline Toppenberg-Jonis
Alwin y Irma Toppenberg-Luzac
Gilbert "Shelly" y Elsie Toppenberg-de Haak
† Alex "Etty" y Corma Toppenberg-Vroegindeweij
Osling y Joke Toppenberg-Vos
Madeline Toppenberg
Osrick y Jenny Toppenberg-Fang

Sobrina(o)nan cu e la stima:
Jurina, Addycito, Gina, Ilonka, Manon, Sharin, Renick, Alwintje, Mascha, Aina, Nadia, Shellito, Shella, Othmarr, Saida, Alexandra, Ivolaine, Rienick, Jeanine, +Jarino, Shannon.

Compaño na cas y manera yiu:
Monica Flores Tores

Amiganan fiel y stima:
Joyce, Ika, Linda, Florencia, Joan y Juf Astrid
Bon bisiñanan di Shakespearestr/Zepp Lampestraat

Demas famia:
Toppenberg, Godoy, Dekker, Soliana, de Haak, Kroon, Petronia, Tjen-A-Koei, De Lannoy, Goeloe, Prawidlo, van Gaalen, de Nobrega, Montoya, Futa, Hogeveen, Sanchéz-Celis, de Kort, Fang, Lo-A-Njoe, Escalona, Spencer, Holmond, Oskam, Pikus, Luxembourg, Weert, Domacassee, Luzac, Jonis, Steenbakkers, Vos, Jean.

Un gradicimento grandi pa su dokter di cas ku a dune hopi attencion y amor Dr. Marcel Ho-Kang-You y famia
Despensa mi si den mi tristesa mi por a lubida un of otro persona/famia

Acto di condolencia y despedida lo tuma lugar diabierna 14 di november 2025 na Aurora Funeral Home di 9or pa 11or di mainta.

Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Corte ta scucha caso pa descualifica presidente di Republica Centro Africano pa eleccion di december

(AP)—Un corte constitucional den Republica Centro Africano a cuminsa cu audiencia diaranson riba un peticion cu ta pidi pa descualifica e lider di e pais pa e eleccion presidencial cu ta tumando luga den december.

E peticion, presenta pa Observatorio pa Gobernacion Democratico, un grupo di sociedad civil, ta argumenta cu presidente Faustin Archange Touadera mester ser descualifica riba base cu e no ta cumpli cu e criterionan pa participa den eleccion presidencial.

Elysée Nguimalé, presidente di e grupo, a cuestiona e origen di e nomber di e presidente, afirmando cu esaki ta indica cu su famia no por ser rastrea—un rekisito di descendencia bao di constitucion di e pais.



"E nomber Touadera den su idioma materno ta nifica un mucha bandona pa su omonan materno," Nguimalé a bisa den su peticion. El a agrega cu bao Articulo 65 di e Codigo Familiar di e pais, e nomber ta nifica cu e tata ta desconoci y cu "pasobra su tata ta desconoci, su origen ta ambiguo."

No ta cla ainda si e corte lo acepta e argumento ey of con lihe lo duna un veredicto.
E minister di Administracion Teritorial, Bruno Yapandé, a rechasa e peticion di Nguimalé, yamando esaki un instrumento diseña pa "causa confusion entre e publico."

E lista final di candidatonan pa e eleccion ainda no a ser publica. E presidente ta participando pa un tercer termino, loke lo amplia su mandato pa un segunda decada—algo cu ta posible despues cu a kita e limitenan di termino na 2023.

E caso den corte a tuma luga na mesun momento cu gobierno a nenga pa duna e lider di oposicion Anicet Georges Dologuélé un paspoort, loke por haci cu e ta keda sin nacionalidad. E eleccion di 28 di december lo tuma luga mientras e pais ta enfrentando un crisis di seguridad persistente, y mientras e presidente ta buscando garantia di seguridad for di Rusia.

Tailandia ta entrega un sospechoso di operacionnan di wega di placa ilegal na China



(AP) — Tailandia a entrega diamars un homber Chino busca door di Beijing bao sospecha di dirigi mas cu 200 operacion di wega di placa online ilegal.

Un corte di apelacion Tailandes a aproba diaranson manda She Zhijiang back na China, mas cu tres aña despues di su aresto na Bangkok bao di un orden di 2014 emiti door polis Chino.

"Autoridadnan Chino a haci un peticion pa e sospechoso, ken ta nan prioridad mas halto, y a pidi cooperacion di Tailandia, loke nos a brinda," segun Lt. general Jirabhop Bhuridej, hefe di e Central Investigation Bureau di Tailandia. El a agrega cu China a priminti fortalece e esfuersonan conhunto cu Tailandia pa combati centro di estafa.

She, un ciudadano Chino cu ta pensa di tin 43 aña, tambe a haya ciudadania Camboyano den 2017, y tabata activo den paisnan di Suroost Asiatico. El a bira conoci despues di desaroya un compleho den ciudad Shwe Kokko den Myanmar, cerca di frontera cu Tailandia, cu awor ta conoci pa actividadnan di estafa online y trafico humano.

Gobiernonan di Merca y Reino Uni a impone sancion riba She pa su supuesto actividad criminal.

Un rapport di 2024 di Oficina di Nacionnan Uni pa Droga y Crimen (UNODC) a bisa cu She "ta conoci pa tin un portfolio empresarial y di inversion robusto den Suroost Asiatico, particularmente Cambodia, Myanmar, Tailandia y Filipinas, cubriendo industria manera real estate, construccion, entretenimento y tecnologia di blockchain."

Crimen cibernetico a floria den Suroost Asiatico, unda forsa di ley ta debil, specialmente den Cambodia y Myanmar. Casino a sirbi frecuentemente como centro pa actividad criminal online, incluyendo estafanan, despues cu pandemia di COVID-19 a stroba wega di placa presencial.

Den reaccion na e fayo di corte diaranson, un vocero di e compania di She, yama Yatai New City — tambe conoci como Asia-Pacific New City — a referi na un declaracion anterior cu a bisa: "aunke señor She Zhijiang tabata involucra den industria di wega di placa, e actividadnan ey tabata ser ehecuta bao di un licencia legalmente obteni den nan hurisdiccion di operacion, y no tabata empresanan ilegal scondi." E declaracion a agrega cu su rol "ta strictamente esun di un desaroyador."

THURSDAY, 27 NOV
THANKSGIVING
AT BUCATINI MARKET & CUCINA
@bucatini.aruba
3-Course Dinner | $64 per person
RESERVATIONS AVAILABLE EXCLUSIVELY ON OPENTABLE.COM
JOIA BY IBEROSTAR

Trump ta pidi Israel pordona Netanyahu, creando preocupacionnan tocante influencia Mericano

(AP) — Presidente di Merca Donald Trump a manda un carta diaranson na presidente di Israel pidiendo pa pordona Prome Minister Benjamin Netanyahu den un caso di corupcion cu a dura hopi aña y cu a dividi e pais profundamente.

E tabata e intento mas reciente di Trump pa interveni den e caso na fabor di Netanyahu, lantando pregunta tocante influencia Mericano riba asunto interno di Israel. Trump tambe a pidi un pordon pa Netanyahu durante un discurso na parlamento di Israel luna pasa, ora el a haci un bishita cortico pa promove su plan di alto-el-fuego pa e guera den Gaza.



Den e carta di diaranson dirigi na presidente Isaac Herzog, Trump a yama e caso di corupcion “un persecucion politico y sin hustificacion.”

“Mientras e Gran Estado di Israel y e Pueblo Hebreu increibel ta move pasa di e tres aña hopi dificil pasa, aki mi ta pidi oficialmente cu bo pordona completamente Benjamin Netanyahu, ken a demostra liderato firme y decisivo den tempo di guera, y ta guia Israel awor na un tempo di pas,” Trump a skirbi.

Netanyahu ta e unico prome minister den historia di Israel cu ta enfrentando un huicio durante su funcion, despues di ser acusa di fraude, abuso di confiansa y ricibi soborno den tres caso separa cu ta alega cu el a intercambia fabor cu partidonan politico rico.

Netanyahu ta rechasa e acusacionnan, y den un tono manera Trump, el a condena e caso como un “witch hunt” dirigi door di media, polis y husticia. Netanyahu a testigua varios biaha den e ultimo aña, pero e caso a ser atrasa repetidamenta pa motibonan relaciona cu e guera y disturbio despues di e atakenan militante di Hamas den october 2023.

E puesto di presidente di Israel ta principalmente ceremonial, pero e presidente tin autoridad pa duna pordon.

Herzog a reconoce cu el a ricibi e carta, pero el a bisa cu cualkier persona cu kier un pordon presidencial mester presenta un peticion formal. Herzog a nenga bisa con e lo reacciona riba un peticion for di Netanyahu, solamente declarando publicamente cu e ta kere cu e huicio a bira un distraccion y un fuente di division pa e pais, y cu e ta prefera mira Netanyahu y e fiscal logra un acuerdo.

Ora Trump a pidi pordon den su discurso luna pasa, el a ricibi un reaccion positivo fuerte di partidonan di Netanyahu den parlamento.

Pero e movida tambe a lanta pregunta tocante influencia Mericano riba politica Israeli, specialmente relaciona cu seguridad den Gaza. A yega na un punto crucial durante bishita di lidernan Mericano di nivel halto, incluyendo Vice Presidente JD Vance y secretario di Estado Marco Rubio. Media Israeli a yama e bishitanan “Baby-sitting,” un wega di palabra riba e sobrenombre di Netanyahu, insinuando cu e oficialnan a bin pa sigura cu Israel ta cumpli su parti di e alto-el-fuego fragil. Netanyahu y Vance a nenga esey y a bisa cu e dos pais tin un aliansa fuerte. Lider di oposicion Yair Lapid a nota cu un pordon por tin consecuencia no spera pa Netanyahu. “Recordatorio: ley Israeli stipula cu e prome condicion pa ricibi un pordon ta un admision di culpa y un expresion di remordimento pa e accionnan,” el a skirbi riba X.

Segun ley di Israel, un pordon presidencial solamente por tuma luga si Netanyahu mes ta presenta un peticion formal, loke ta pone den marcha un proceso largo cu ta inclui recomendacionnan di Ministerio di Husticia, segun Amir Fuchs, investigador alto nivel na Institucion di Democracia di Israel basa na Jerusalem y experto den derecho constitucional.

Fuchs a agrega cu pordon normalmente ta ser otorga na hende cu a ser condena pa un crimen. “Un pordon sin algun tipo di admision di culpa ta hopi raro y hasta ilegal,” Fuchs a bisa.

El a agrega tambe cu si un pordon ta ser otorga despues di e carta di Trump, esaki por manda un “señal berde” pa corupcion. “E mensahe lo mina e regla di ley,” el a bisa.

Den juni, Trump tambe a condena e huicio di Netanyahu como un “WITCH HUNT,” usando mesun termino cu tanto el como Netanyahu a usa hopi biaha pa describi nan propio problema legal. E dos ta sostene cu nan ta victima di media antagonista, ehecucion di ley corupto y oponentenan politico.

Aruba Bank lo ta presente na Yrausquin Car Sale “Holiday Wishlist”!

Diasabra, 15 di November for di 9:00 AM pa 2:00 PM, “Holiday Wishlist” Car Sale ta tuma lugar na Yrausquin.

Aruba Bank lo ta presente pa asisti bo cu bo financiamento!

Documentonan necesario pa trece:
• Rijbewijs valido
• 2 ultimo payslips (4 si bo ta cobra cada 15 dia)
• Carta di trabou (≤3 luna bieu)
• Carta di censo of recibo di utilidad

Bini pasa un dia agradabel, mira e autonan nobo y haya e oportunidad pa logra e auto di bo soño cu Aruba Bank.

Nos representantenan ta warda bo!

